78STE JAARGANG No. 10260 VRIJDAG 30 OCTOBER 1959

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon, Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

Noodweer in Mexico

203 lijken geborgen

Schade: Tachtig miljoen dollar

Uit Guadalajara, de hoofdstad van de Mexicaanse staat Jalisco, wordt gemeld dat er na de zware storm die de westkust van Mexico dinsdag heeft geteisterd, 203 lijken zijn gevonden. In de staten Jalisco en Colima zouden 2.000 gewonden zijn. Deze cijfers zijn echter niet officieel.

Gemeld is dat meer dan 75.000 mensen van de bewoonde wereld zijn afgesneden en dat de schade wordt geschat op 80 miljoen dollar.

De havenstad Manzanillo moet het ergst getroffen zijn. In deze stad zouden 180 mensen om het leven zijn gekomen. Alle verbindingen met het getroffen gebied zijn verbroken. Verkennings vliegtuigen die boven de getroffen streken vluchten maken, hebben iets ontdekt dat leek op een onder water staande passagierstrein. Bij het reddingswerk zijn militairen ingeschakeld.

Nederland

Verlaging van belastingen?

De Nederlandse regering zal de belastingen in 1961 omlaag brengen. Dit heeft de minister van financiën, prof. J. Zijlstra in de tweede kamer verklaard. Hij heeft deze aankondiging echter verbonden aan de voorwaarde dat het peil van de bestedingen in 1960 een belastingverlaging moet toelaten.

De regering vat deze verlaging op als een taak, aangezien zij het peil van de Nederlandse belastingen thans te hoog vindt. Wanneer echter volgend jaar, de particuliere bestedingen uitbundige hoogten zouden bereiken, zal de verminderde belasting niet kunnen worden geëffectueerd.

Spreek ik met de Amgoe?

Vanmorgen plotsklaps een bekend geluid door de telefoon. De baas him-self. Hij belde op van het vliegveld, vlak voor zijn vertrek naar Suriname. „Ten overvloede" zei hij, „Houd de krant fijntjes, mannen" zei hij. En wij op onze beurt: Komt goed, chief. Goede reis. Past u op voor de krokodillen, want er moeten nog heel wat jaargangen van de „Amigoe" verschijnen!

* * *

„De heren in het verkeer houden er soms een eigenaardige methode op na" aldus een abonnee. „Het is mij meermalen overkomen dat ik in de Heerenstraat reed, en op een gegeven ogenblik moest stoppen. Een van de auto's voor mij moest immers stoppen omdat de bestuurder een boodschap moest doen in een der winkels. Het kon die chauffeur niet veel schelen of er een file auto's eveneens moest wachten. Zo iets gebeurt echter niet één enkele keer, maar meermalen en niemand zegt er wat van", aldus de abonnee. Deze chauffeurs kunnen een voorbeeld nemen aan de bestuurders die een ogenblik stoppen om een inzittende kans te geven de wagen te verlaten om een boodschap te doen en daarna zelf doorrijden.

* * *

„Ik heb af en toe medelijden met „Prinses Wilhelmina", aldus een Oranje-klant. „Als ik zo eens door het Wilhelminapark loopt valt het me steeds op, hoe slechts dat onderhouden wordt. Het asfalt heeft zijn beste dagen gehad, terwijl ook de banken in vele gevallen kunnen spre-

(Vervolg naar pagina 2)

GEVOLGEN VAN DE STAALSTAKING

Beperkt aanbod van artikelen

De opslagplaatsen voor staal in de Verenigde Staten zijn vrijwel geheel uitverkocht wat betreft dunne plaat en andere artikelen waarnaar grote vraag bestaat. Wat de voorraden betreft is thans het punt bereikt, waarop opslagplaatsen niet langer beschouwd kunnen worden als een belangrijke bron van aanbod.

Uit een samengesteld overzicht blijkt, dat de voorraden die bij het begin van de staking bijna vier miljoen ton bedroegen, zijn gedaald tot ongeveer anderhalf miljoen ton.



Nu de winter met zijn sneeuw niet veraf meer is voor de Dolomieten, heeft de Italiaanse regering weer de borden laten plaatsen, waarop staat aangegeven, dat men ter plaatse niet van de claxon mag gebruik maken, door het steeds aanwezige lawinegevaar.

Tekorten aan duurzame voorwerpen voorspeld

Er worden tekorten aan sommige duurzame verbruiksgoederen voor dit najaar en de komende winter voorspeld. Dit is een gevolg van de aanhoudende staking in de staalindustrie, die veel fabrieken van deze goederen heeft genoodzaakt tot produktievermindering over te gaan en zelfs tot bedrijfssluiting.

Beperkt aanbod

De tekorten zullen waarschijnlijk geen kritiek stadium bereiken, doch het aan verbruikers aan te bieden assortiment van auto's, koelkasten, wasmachines en droogmachines zal beperkt zijn. De meest optimistische ramingen voor de hervatting van de staalproduktie, nadat overeenstemming zal zijn bereikt, laten zien, dat de grote staalverbruikers, die thans zonder staal zitten, enige weken zullen moeten wachten voordat zij hun eigen produktie-apparaat weer op volle gang kunnen hebben.

De U.S. Steel meldt als gevolg van de staking voor het derde kwartaal van dit jaar een netto verlies van 31,1miljoen tegen een netto inkomen van 75 miljoen dollar in het derde kwartaal van 1958.

Enige vooruitgang

Vakbondsleiders en werkgevers zijn donderdag weer bijeen geweest om een uitweg te vinden in het geschil over de lonen en andere arbeidsvoorwaarden in de Amerikaanse staalindustrie. Bijna 500.000 arbeiders staken nu al 107 dagen.

De regering heeft er bij de onderhandelaars op aandrongen om uiterlijk zondag tot overeenstemming te komen.

De overleggende partijen hebben enige vooruitgang geboekt. De besprekingen worden vandaag voortgezet.

ENGELAND wenst spoedig topgesprek

Datum westelijk overleg nog niet definitief

De Britse minister van buitenlandse zaken, Selwyn Lloyd, verklaarde gisteren, dat, hoewel het er naar uitziet, dat het tijdstip voor een westelijke topconferentie waarschijnlijk in midden-december zal vallen, Engeland deze bijeenkomst eerder had willen hebben. Het latere tijdstip heeft echter het voordeel, dat uitvoerige besprekingen met andere NAVO-regeringen gevoerd kunnen worden. Lloyd verklaarde, dat Engeland sinds februari bijna voortdurend voeling gehouden heeft met de Russische leiders. Het zou verkeerd zijn te lang te wachten met een nieuwe reeks persoonlijke contacten, zo meende Lloyd. De Engelse minister sprak als zijn mening uit, dat een voltallige topbijeenkomst zo spoedig mogelijk gehouden moet worden.

Hoewel er volgens Lloyd nog ernstige gevaren in het verschiet kunnen zijn, is de minister van oordeel, dat het gevoel van een afdrijven naar oorlog aanmerkelijk verminderd is.

Datum niet definitief

De persseeretaris van het Witte Huits, Hagerty, verklaarde, dat de datum voor het westelijk overleg in feite niet definitief is. Hij zei, dat via diplomatieke kanalen nog verder overlegd zal worden.



SELWYN LLOYD

In gezaghebbende kringen in Washington stemde men echter in met de verklaring van de Franse minister van buitenlandse zaken, dat de westelijke topconferentie omstreeks vijftien december in Parijs zal worden gehouden. De aarzeling van Hagerty om een directe bevestiging te geven zou berusten op de wens van het Witte Huis om eerst het overleg via de diplomatieke kanalen af te sluiten. Hagerty zei te menen, dat de kwestie spoedig in bijzonderheden zal zijn geregeld

Voorstel minister

Wijzigingen in „Taft - Hartley"

James Mitchell, de Amerikaanse minister van arbeid, heeft gezegd het plan te hebben opgevat om wijzigingen voor te stellen in de Taft-Hartley-wet waardoor de regering vroegtijdig kan ingrijpen in arbeidsgeschillen.

De eerste sneeuw

Zeer vroeg, terwijl de herfst nog maar nauwelijks goed is ingezet, doken in Nederland en in het overgrote deel van Europa deze week de mensen in de kraag van hun overjas en nam een koude wind, die zelfs tot stormkracht aangroeide, de verdorde bladeren mee in de stadsparken. Gisterochtend viel de eerste natte sneeuw van het seizoen in Den Haag, de Belgische plaats Nieuwpoort en in het wintersportgebied van Berner Oberland in Zwitserland. In de bergdorpen zette deze winterse uiting meteen goed door. Diverse woonplaatsen zijn geisoleerd, spoorwegverbindingen zijn verbroken, in de plaats Muerren ligt een vacht sneeuw van 75 centimeter. Deze weersomstandigheden, bronnen van veel ongemak voor vele, door de lange zomer verwende Europeanen, gaan echter tot dusverre nog gepaard met heldere luchten.

Rafael Caldera op Curacao



Dr. Rafael Caldera, de President van de Venezolaanse Kamer van Afgevaardigden, vice-president van het Venezolaanse Congres en Secretaris-Generaal van de COPEI, vertoefde donderdagmiddag enkele uren op Curaçao waar hij de gast was van de Venezolaanse Consul Generaal L. Olivieros. Dr. Rafael Caldera vertrok gisteravond om 18.00 uur weer per vliegtuig naar Caracas. Alvorens te vertrekken verklaarde de Secretaris Generaal van de Christelijke Partij in Venezuela aan onze verslaggever dat hij op terugreis was van Peru, waar hij de COPEI vertegenwoordigd heeft op de 15e Amerikaanse Internationale Conventie. Over het verloop van deze conventie was dr. Rafael Caldera zeer tevreden. Betreffende de toestand in Venezuela verklaarde hij zeer tevreden te zijn over de samenwerking van zijn partij en de grootste democratische partij in Venezuela, de Accion Democratico, waartoe President Romulo Betancourt behoort. Tot besluit van het bliksemintevieuw gaf de hoge Venezolaanse gast zijn beste wensen voor de lezers van de AMIGOE. Op de foto v.l.n.r.: de heer Armando Rodriguez, manager L.A.V., de heer Caldera en de heer Olivieros, Consul Gen. van Venezuela.

Rosario — De Haseth

Hoger beroep aangetekend

Nog juist voor het ter perse gaan van onze editie vernemen wij dat door de heer W.G. de Haseth verzet is aangetekend tegen het verstekvonnis van de rechter in eerste aanleg in het geding Rosario/de Haseth.

Dure ochtendstond

De roep van een haan kan de Deense openbare kas 25.500 kronen kosten. Het dier, gevestigd in een hoenderpark te Beder bij Aarhuus, kraaide op een kwade morgen juist toen de heer Harald Foged, hoofd der naburige school, het ochtendgezang van zijn leerlingen leidde. De heer Foged werd over deze storing zo boos, dat hij de eigenaressen van het hoenderpark, twee oude dames, een proces aandeed om de hanen uit de omgeving van zijn school weg te krijgen. In twee instanties kreeg hij ongelijk. Tijdens de zittingen ten gehore gebrachte bandopnamen van het hanegekraai konden de rechters niet van de hinderlijkheid daarvan overtuigen.

De heer Foged heeft de zaak nu voor de hoge raad gebracht, in de hoop dat die anders tegenover hanen staat.

Vliegtuig neergestort

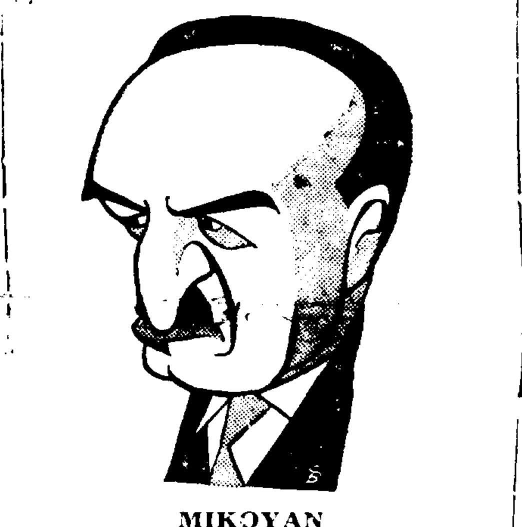
Een Dakota van de Griekse maatschappij „Olympic Airways", die met 15 passagiers en een bemanning van drie leden van Athene op weg was naar Saloniki, is op veertig kilometer ten noorden van de Griekse hoofdstad neergestort en uitgebrand. Alle inzittenden zijn om het leven gekomen.

Volgens ooggetuigen kwam het toestel brandend naar beneden. Een vleugel kwam enige honderden meters van de romp terecht. In het gebied waar het ongeluk zich voordeed, was het slecht weer



De strijd om de Richmond Trophépas begint op 2 november a.s.: het 18-jarige Nederlandse meisje Jeannine Ferix is reeds met haar training begonnen op de Richmond Ice Rink.

MIKOYAN naar Mexico?



MIKOYAN

Anatase Mikoyan, eerste vice-premier van de Sovjet-Unie, zal binnenkort een bezoek aan Mexico brengen zo willen geruchten, die in Mexico City de ronde doen.

Mikoyan zou tussen 20 en 22 november naar Mexico gaan om er een Sovjet-Russische tentoonstelling te openen. Dat is dezelfde tentoonstelling, die reeds in de Verenigde Staten te bezichtigen was.

Pikantjes

Pakistan heeft dezer dagen de verjaardag gevierd van het aan de macht komen van Generaal Ajoeb Chan.

Het is een jaar geweest van experimenten en van groei. Het is een periode geweest van merkbare vooruitgang. Toen Generaal Ajoeb Chan verleden jaar na een vreedzame omwenteling de macht overnam, bestond er veel vrees dat dit slechts een militaire greep naar de macht zou betekenen, die tot een nieuwe dictatuur zou leiden.

Deze vrees is ongegrond gebleken Weliswaar is de democratie, in de vorm zoals die van Groot-Brittannië was geërfd, aan kant gezet, doch het zou gebleken zijn dat de rechten en de wil van het gehele volk kunnen worden behouden.

Er is nog altijd regering door toestemming van hen die geregeerd worden. Verscheidene opvallende dingen zijn in de loop van dit jaar volbracht. Het herstel van de openbare orde is wellicht het minst belangrijke punt. Van meer blijvend belang is de vestiging van een nieuwe systeem van grondbezit, een waarlijke landhervorming. Hierbij komt nog een soort landbouwwetgeving die voorzite in de mogelijkheid gebruik te maken van arbitrage op verschillende niveau's. De rechten van de arbeider worden bestendigd.

Er bestaat voorts een merkbare vooruitgang in de betrekkingen met India. Een bewijs hiervan zijn de nieuwe grensakkoorden die juist gesloten zijn.

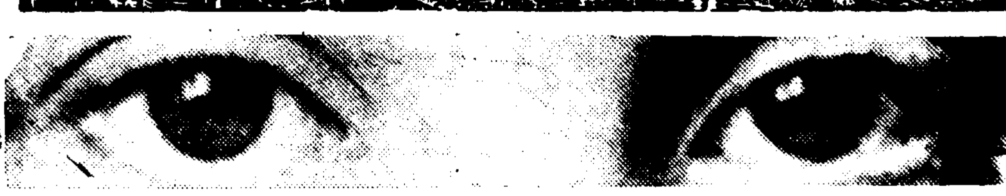
„Niet alle problemen zijn opgelost. Er zijn echter grote winstpunten genoteerd. Pakistan heeft een goed jaar van goed regeringsbeleid achter de rug. Het is tijd voor een felicitatie".

CHINA sluit vrede met V.A.R.

Het geschil tussen de Verenigde Arabische Republiek en China naar aanleiding van aanvallen die een verbannen Syrische communistische leider onlangs op de V.A.R. deed, behoort tot het verleden. China heeft verklaard dat de gewraakte toespraak, gehouden tijdens de jongste viering van de jaardag der Chinese Communistische Republiek, niet de mening van de regering weergeeft en dat de vriendschappelijke betrekkingen tussen beide landen moeten worden gehandhaafd.

De zaakgelastigde van de V.A.R., die indertijd naar Cairo terugkeerde, vertrekt binnenkort weer naar Peking.

visie op het wereldgebeuren



Afrika in het brandpunt

Voor de eerste maal hebben op het interparlementaire informatieve congres Europa-Afrika in Cannes, politieke afgevaardigden uit de Westeuropese landen met Afrikaanse politieke figuren en vakverenigingsleiders beraadslaagd over de toekomstige betrekkingen tussen het blanke en het zwarte werelddeel en de grote problemen, die om een oplossing vragen.

Dit congres was het begin van een Europees-Afrikaanse dialoog, die zeer vruchtbaar belooft te zullen worden wanneer de Europese landen de kans om met de Afrikaanse naties tot een duurzame vorm van samenwerking te komen, niet ongebruikt laten voorbijgaan. Afrika staat op het kruispunt van verschillende wegen, waarvan de eerste en meest verkieslijke leidt naar de associatie van Europese en Afrikaanse gemeenschappen, maar waarvan de tweede zou voeren naar een totalitaire communistische overheersing van het zwarte werelddeel en het isolement van de onderling verdeelde Westeuropese staten.

Wie zich nog illusies maakt over al dan niet verkapte koloniale overheersing in Afrika moet na dit congres wel tot de overtuiging komen, dat er geen sprake meer van kan zijn. Het koloniale tijdperk behoort in een groot deel van Afrika reeds tot het verleden, het loopt snel ten einde in de rest van het werelddeel. Het is de grote historische verdienste van generaal De Gaulle, dat hij daar de stichting van een gemeenschap, die geen enkele verdere politieke ontwikkeling uitsluit op deze stand van zaken is vooruitgelopen en zo de herhaling van tragedies als die in Algerije heeft uitgesloten.

Tegelijkertijd heeft hij daardoor het evolutieproces van de Afrikaanse landen ook buiten deze gemeenschap versneld. Voor de Afrikaanse landen is het recht op nationale onafhankelijkheid geen punt van discussie meer. Zijn zij zich op andere punten zeer wel bewust van de zwakheden van hun positie, op dat één punt beseffen zij hun kracht. Zij weten, dat het nationalisme van de Europese koloniserende mogendheden werkt met boemerang-effect. Zij zijn nauwkeurig op de hoogte van de sinds de laatste oorlog gewijzigde wereldkrachtverhoudingen en weten, dat geen van de Europese landen nog in staat is zich te begeven in een koloniaal avontuur. Met het koloniale tijdvak behoren ook de koloniale oorlogen tot het verleden.

In Cannes gaven de Afrikanen in geen enkel opzicht blijk van een minderwaardigheidscomplex ten opzichte van de Europeanen. Zij lieten zich evenmin leiden door het overspannen nationalistische sentiment, dat zich zo gemakkelijk meester maakt van volken, die zich pas aan de koloniale voogdij hebben onttrokken. In een groot deel van Afrika voltrekt zich het koloniaal ontvoogdingsproces

(Vervolg naar pag. 4)

Spreek ik met de Amigoe?

(Vervolg van pagina 1.)

ken over de goede oude tijd. En da allemaal rond het standbeeld van Prinses Wilhelmina. Geen reclam voor de stad" aldus de abonnee.

* * *

„Gisteren hoorde ik in het programma van Antilliaanse artiesten een afscheidslied" aldus een abonnee „Rudy Plaate nam afscheid van het „Nos Tera", aangezien een nieuw nationaal lied gecomponeerd zal worden. Ik zou graag willen weten of het „Nos Tera" nu geheel afgeschaft zal worden of dat er een nationaal lied voor de gehele Antillen gecomponeerd zal worden. Ik zou het jammer vinden als ons Curaçaose volkslied geheel zou verdwijnen." Wij kunnen onze abonnee meedelen dat voor zover wij weten er een nationaal lied voor de gehele Antillen zal komen. Wij zien echter niet in waarom het „Nos Tera" zou moeten verdwijnen als lied van Curaçao.

* * *

„Het is me opgevallen", aldus een abonnee, „dat de Amigoe geen filmrecensies meer geeft. Enkele maanden geleden wist ik altijd wat voor films er draaiden want dat kon ik in de krant lezen. Tegenwoordig zie ik alleen maar advertenties staan. Met alle respect voor de advertenties, durf ik daar toch niet altijd op af te gaan." Het is een punt van onze zeer bijzondere zorg, die filmrecensies. Als we weer beginnen, dan zullen we het goed doen.

* * *

„Een ongeluk dat mijn vriend overkwam", aldus een abonnee, „heeft mij tot nadenken gestemd. Mijn vriend kan zijn linkerhand niet meer gebruiken nadat hij tijdens het besturen van een auto met zijn hand buiten het portier zat. Bij een aanrijding van deze kant van zijn auto, werd zijn linkerhand zo ernstig gewond, dat hij die niet meer kan gebruiken. Ik vertel U dit om dat ik gemerkt heb dat vele chauffeurs tijdens het rijden hun hand buiten het portier houden. Ik weet nu hoe gevaarlijk dat is."

* * *

„Welke maatregelen" aldus een abonnee „kunnen er genomen worden om te voorkomen dat een lid van het onderwijzend personeel van een school hier ter stede zijn leerlingen een schop geeft, wanneer hij ze wil straffen? Ik kan U verzekeren dat het meer gebeurt dan U denkt." Op deze vraag lijkt ons maar één



antwoord passend: ga eens met die onderwijzer praten. In zulke gevallen is het belangrijk de omstandigheden te weten waaronder dat gebeurd is. Wellicht is de betrokken persoon er van overtuigd dat zo iets voortaan is toegestaan nadat men onlangs pamfletten verspreid heeft waarop zulk een handeling staat afgebeeld.

* * *

We schrijven nu 30 oktober" aldus een abonnee „maar als ik me goed herinner zou een dezer dagen de Memorie van Toelichting moeten verschijnen op de begroting van het Eilandgebied Curaçao voor het dienstjaar 1960. Is die reeds verschenen? De beloofde Memorie van Toelichting is inmiddels uitgekomen. We komen daar ter zijner tijd in onze krant op terug.

° ° °

Met grote blijdschap", aldus een telefoontje uit het Sint Anna-paviljoen van het Hospitaal, „geven wij de tijding door dat gisteren voor de eerste maal op één dag twee tweelingen geboren werden. De moeders en kinderen maken het goed." Onze gelukwensen aan de gelukkige ouders.

* * *

Is het bericht in een plaatselijk weekblad waar", aldus vraagt een abonnee, „waarin meegedeeld wordt dat de vroegere minister van onderwijs, de heer A. E. Booi, toegevoegd is aan het kantoor van de gevolmachtigd minister in Nederland?" Bij informatie bij de R.V.D. vernamen wij dat het betreffende landsbesluit reeds gepubliceerd is.

WEERBERICHT

Max. temp. 31.0 C (87.8 F); Min. temp 26.5 C (79.7 F); Gem. 27.9 C (82.2 F) Max. wind 22; Min. wind 6; Gem. 13.8 knopen.

Vochtigheid 78%; Neerslag 0 mm Helder 0%; Licht bew. 23 mm.; Bewolkt 1 uur; Zw. bew. 0 uur.

Max. 1013.7; min. 1009.4; gem. 1011.5 luchtdruk.

Max. 85; min. 85 vochtigheid;

Max. 24.5; min. 23.0; gem. 23.6 douwpunt.

Zonneschijn 10.256.

Telegram Liberale Partij Curacao

De Liberale Partij Curaçao heeft aan Minister President De Quay een telegram gestuurd van de volgende inhoud:

Aan Zijne Excellentie Minister de Quay.
Den Haag
Nederland

Volgens de Liberale Partij Curaçao is het niet raadzaam medewerking te verlenen aan de Antilliaanse ministers alvorens politieke situatie Nederlandse Antillen geregeld is.
Partido Liberal Curaçao.

****

Exploitatie van de K.L.M.

Besprekingen tussen Nederland en Brazilië

Het Nederlandse ministerie van buitenlandse zaken heeft desgevraagd medegedeeld, dat op 12 november in Rio de Janeiro luchtvaartbesprekingen tussen Nederland en Brazilië zullen beginnen over de toekomstige exploitatie-mogelijkheden van de K.L.M. Het gaat hier om routine-consultaties.

Naar uit Amerikaanse bron wordt vernomen, zou Prins Bernhard de Braziliaanse ministers van buitenlandse zaken en van luchtvaart hebben verzocht, de KLM landingsrechten toe te staan voor D.C.-8 straalvliegtuigen op het vliegveld Galeo bij Rio de Janeiro. Het vliegveld wordt thans niet gebruikt door intercontinentale straalvliegtuigen, maar de landingsbanen worden voor dit doel verlengd.

Twee satellieten minder in de ruimte

„Discoverer" en „Explorer' verbrand in atmosfeer

De Amerikaanse satellieten „Discoverer VI" en „Explorer IV" hebben respectievelijk 20 en 22 oktober opgehouden rond de aarde te draaien.

De Amerikaanse luchtmacht heeft bekendgemaakt dat de „Discoverer IV" verbrand is na terugkeer in de atmosfeer. De satelliet had toen 965 maal rond de aarde gedraaid.

Het Smithsonian Laboratorium van Cambridge in Massachusetts heeft bekendgemaakt dat de „Explorer IV" de aanwezigheid van de radioactieve stralingsgordel, door de Amerikaanse geleerde Van Allen ontdekt, heeft bevestigd en nieuwe gegevens heeft verstrekt over de intensiteit van de straling en de omvang van de gordel.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

Rechtzetting vereist

(Buiten verantwoordelijkheid van de redaktie)

Op de vergadering van de N.V.P. van 29 oktober j.l. is door een spreker, met vermelding van de namen van de getuigen, medegedeeld dat in zijn tegenwoordigheid de waarnemend Gezaghebber, de Heer Willem G. de Haseth, i.v.m. de weigering tot toelating van de Gedeputeerde J. R. B. Rosario in de vergadering van het Bestuurscollege, telefonisch het advies heeft ingewonnen van den Heer Mr. P. G. Hooghoudt, Directeur van het Kabinet van de Gouverneur, ten aanzien van de wijze waarop hij (de Gezaghebber) in deze feitelijke situatie moest handelen.

Voor de goede orde moge ondergetekende stellen dat de Heer Hooghoudt, Directeur van het Kabinet van de Gouverneur, zich ten deze had moeten onthouden. Moet nu begrepen worden dat ten aanzien van de interpretatie van de Eilandenregeling de Heer Hooghoudt geadieerd kan worden? Integendeel. De Gezaghebber paste het niet, in deze zaak de heer Hooghoudt te betrekken en de heer Hooghoudt diende zich te verschonen, omdat hij geroepen is diegene te adviseren die als beroepsinstantie, als zelfstandig orgaan in beroep, uitspraak zal moeten doen: de Gouverneur.

Ondergetekende is overigens van mening dat het Kabinet van de Gouverneur en zeker de Directeur van dit Kabinet zich dient te onthouden van inmenging in partij-conflicten op Curaçao. Door zich in te laten met deze conflicten, — het geven van adviezen, het redacteren van stukken of wat dies meer zij —, handelt de betrokkene volkomen in strijd met de instelling van de Kabinet van de Gouverneur.

Ondergetekende stelt hierbij de vraag of hierdoor niet een schijn geladen wordt op de Gouverneur, Vertegenwoordiger des Konings in twee kwaliteiten.

Rechtzetting hiervan dient te geschieden: òf de spreker op de vergadering van de Nationale Volkspartij heeft in het openbaar de Heer Hooghoudt in een penibele zaak betrokken òf niet.

Een verklaring van het kabinet is hier nodig en zo dit niet geschiedt, zal deze kwestie eerbiedig ter kennis van Hare Majesteit de Koningin dienen te worden gebracht.

A. V. Viceisza.

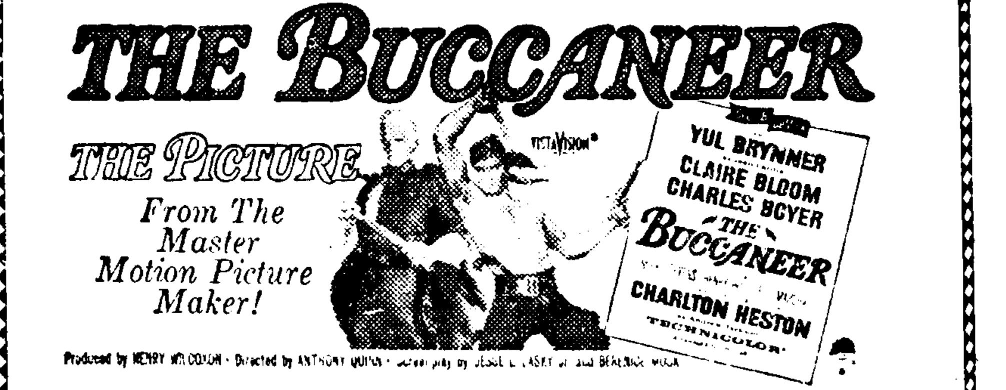
In- en uitgaand verkeer

Vliegtuigen, in: 14, uit: 16; passagiers, in: 123, uit: 114, doorgegaan: 139; vrachtschepen, in 7, uit: 6; tankers, in: 8, uit: 12, zeilschepen: in: 2, uit: 6; passagiers; in: 4, uit: 0, doorgegaan 53.

De recescommissie van het Griekse parlement heeft een regeringsvoorstel goedgekeurd dat de gevangenisstraf van 25 jaar waartoe een gerechtshof in Saloniki de Berlijnse advocaat Merten heeft veroordeeld, wordt opgeschort. Merten was schuldig bevonden aan oorlogsmisdaden, waaronder deportatie van 46.000 Joden uit Saloniki naar Polen. Volgens het goedgekeurde voorstel ziet Griekenland verder af van vervolging van oorlogsmisdadigers, zulks in het belang van betere betrekkingen met West-Duitsland.

Volgens statistieken van het instituut voor de Westduitse industrie werken er thans 163.000 buitenlanders in de Duitse Bondsrepubliek. Van deze werknemers kwam op 31 juli 1959 29.6 procent uit Italie, 18 procent uit Nederland en 14.2 procent uit Oostenrijk.





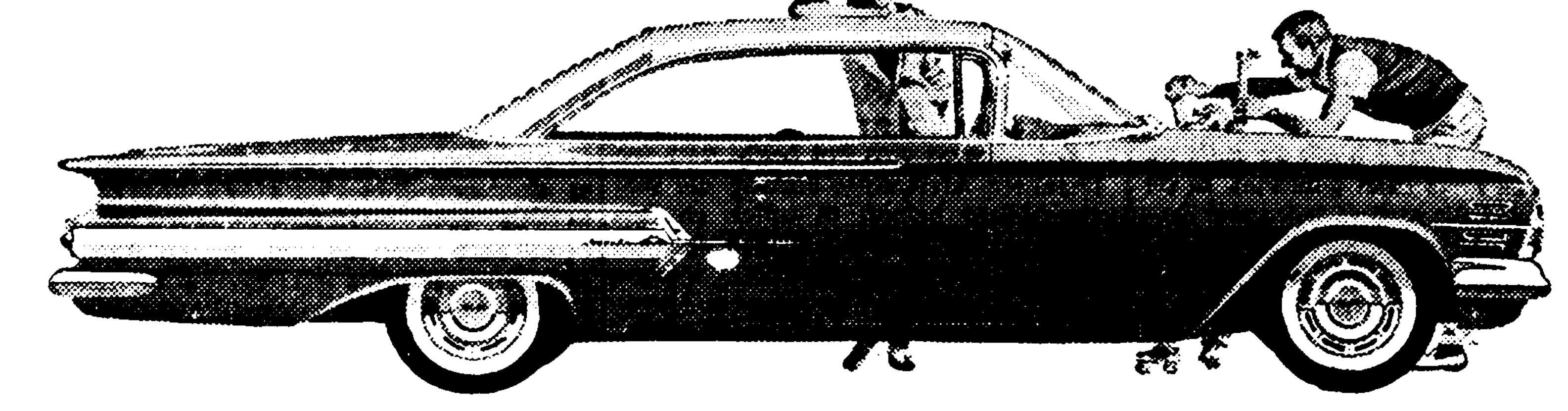


De TERAARDEBESTELLING van het stoffelijk overschot van mevrouw

J. H. Groeneveld-Heijkoop

zal plaatsvinden op zaterdag 31 oktober a.s. des morgens 8.30 uur op de Protestantse begraafplaats aan de Rodeweg.

Belangstellenden worden verzocht zich direct naar het kerkhof te begeven.



GETROUWD
Drs. T. H. THIO
met
L. A. M. van ZIJL
Curaçao, 30-10-'59
adres: Mahuma 27
Geen receptie



...ren was het 25 jaar geleden dat Norberto („Bèbè") Goyla als verpleger ...nst trad bij het St. Elisabethgasthuis. 's Ochtends droeg de rector ...et ziekenhuis een H. Mis van dankbaarheid op. In de loop van de ...n werd de jubilaris door de Directie ontvangen, waarbij de rector, ... Möhlmann waarderende woorden uitsprak en „Bèbè" dankte voor ...een hij voor ziekenhuis en patiënten gedaan heeft. Tevens werd hem ...nveloppe met inhoud overhandigd. Hierna had op de Afdeling waar ...bilaris werkzaam is een huldiging plaats door het personeel, waarbij ...een prachtige lamp werd aangeboden en men onder het genot van een ... dronk nog lang bij elkaar bleef.

Twee inbrekers betrapt

Donderdagavond rond zes uur kon de politie twee inbrekers op heterdaad betrappen. Beide mannen hadden juist een inbraak gepleegd in een Drycleaning aan de Majoorsweg. Op een der mannen trof men bij onderzoek een zestal broeken aan evenals twee colbert-jasjes.

Twee ruzies op Montagne

Twee maal moest de politie donderdag assistentie verlenen op Montagne vanwege een onenigheid. De eerste maal rond een uur. Toen verklaarde een vrouw dat zij door een man geslagen was. Verder zou de man haar bedreigd hebben met een mes. De man verklaarde later dat de vrouw hem had uitscholden voor dief. Daarop had hij haar een oorvijg gegeven.

In de avonduren bleek er wederom een ruzie ontstaan te zijn tussen twee buren. Een vrouw verweet haar buurman dat hij de veiligheid van haar kinderen in gevaar bracht door vóór haar huis, waar de kinderen spelen, voorbij te rijden. Daar de politie dezelfde mening toegedaan was zegde men de man aan voortaan achter het huis om te rijden.

Wielrijder aangereden

Op weg naar Welgelegen verleende een bestuurder van een personen-auto geen voorrang aan een wielrijder. Als gevolg hiervan werd de wielrijder aangereden. Door de botsing liep hij een diepe snijwond op aan zijn rechter bovenbeen. De chauffeur van de personenauto was zo beleefd het slachtoffer er persoonlijk maar naar het Hospitaal te vervoeren.

Lijst gevonden voorwerpen

Lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 19 t/m 25 oktober 1959.

1 paar goudkleurige oorbellen; 1 roodbruin ederen sleuteletui inh.: 6 sleutels w.o. 1 gem.: Lips no. 16219 en 1 nagelknijper; 1 herenpantalon; 1 damesjurk; 1 herenzonnebril met zwart montuur; 1 goudkleurige damespolshorloge met dito band; 1 rose plastic portemonnaie inh.: klein geldsbedrag en enig loten buitenlandse loterij; 1 dames- leesbril met lichtbruin montuur; 1 sleutelketting w.a. 3 sleutels w.o. 1 huissleutel gem.: Union no. 149; 1 huissleutel aan ijzerdraadje, gem. Union no. 148; 1 goudkeurig armbandje.

Nadere gegevens omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie kamer 5-A.

Pastoor in kerk opgesloten

Louter uit aanhankelijkheid

De dorpelingen van Pizzolano bij Salerno hebben dezer dagen hun parochie-pastoor, Don Saverio Della Mura, die naar een grotere parochie zou vertrekken, in de kerk opgesloten en de toegangen gebarricadeerd. De populaire pastoor werd de oorzaak van een treffen tussen politie en betogers, die de wachtende auto van Don Saverio opnamen en in een schuur opsloten. De politie sommeerde de demonstranten uiteen te gaan en gooide, toen dit bevel geen succes had, traangasbommen tussen de mensen, waarvan velen met hooivorken waren gewapend.

Nadat Don Saverio door het optreden van de politie was bevrijd, verklaarde hij, dat de betoonde aanhankelijkheid hem had doen besluiten in zijn parochie te blijven en dat hij de aartsbisschop van Salerno zou vragen de nieuwe benoeming ongedaan te maken.

C. PIETERS in Onderwijzerskorps

In de afgelopen week werden de leerkrachten van de St. Dominicusschool te Kralendijk versterkt door de aankomst van de heer Carlos Pieters.

C. Pieters, geboortig van Curaçao, volgde de onderwijzerscursus aan de Bisschoppelijke Kweekschool te Den Bosch (Nederland). Hij trad in Nederland in het huwelijk en kwam met zijn vrouw naar Bonaire.

HOTEL ZEEBAD weer open

De vorige week is het Hotel Zeebad van Bonaire weer opengesteld voor gasten. De heer S. Anderson, de manager van het Hotel, heeft zijn werk weer met goede moed hervat, na een maand vacantie.

Een hoofdprijs op Bonaire

De vorige week was het een van de zeldzame keren, dat een van de hoofdprijzen van de Landsloterij op Bonaire viel. Deze keer was het de derde prijs.

SEM PRESSER bezocht Bonaire

Onlangs ontving Bonaire bezoek van de heer Sem Presser, een correspondent van het Frans-Nederlands Persbureau. Hij maakte vele foto's van de flamingo's, verzamelde gegevens over het volk en de natuur van Bonaire voor een verslag, dat hij wil publiceren in Europese periodieken. Hij is o.a. correspondent van „Margriet Revieuw", „De Telegraaf", „Black Star" en van de AVRO van Hilversum.

DE CARNAVALSMOORD

door MARTIN MONS

Brigadier Dekkers vulpen trommelt heel zacht, maar heel nadrukkelijk een ontevreden roffel op zijn ...naar. Pieter Perquin kent dat. „Ja, lucht je hart ...n maar, Dekker," zegt hij onwillig, „eer ben je ...ch niet tevreden". „Als u even had doorgedrukt, ...pecteur, had u zo'n mooie bekentenis gehad, als je ...aar kunt verlangen," zegt hij somber. En hij denkt ...e inspecteur Batenburg dit zaakje zou hebben aan...pakt. Hij was niet gek op de „Baat" als mens, ...aar als politieman, nee, daar kon dit jongmaatje ...iet aan tippen.

„Je gelooft dus, dat Smeenk de schuldige is, Dekker?"

„Nou, ik zou zo zeggen, hij heeft ze alle drie."

„Alle drie?"

„Ja inspecteur. Een: het motief."

„Zijn gepasseerd zijn? Maar Bastiaansse en Scheers hadden ook een motief. En wie weet hoeveel mensen meer, waarvan we nu nog niets afweten. Bovendien lijkt gepasseerd worden me een mager motief."

„Niet bij iemand, die ze niet alle vijf heeft," zegt de brigadier beslist. „Er is er bij de griffier meer dan een op de loop. Dat kunt u heel Sint Odiliënrode vragen."

„Zo, weet heel Sint Odiliënrode dat?" zegt Perquin gerekt. „En nu twee, Dekker?"

„Het middel, inspecteur, het middel."

„Dat had die dokter ook. En als dat mevrouwtje ...eenk dat zo gul met dat rommeltje omsprong, mevrouw Bastiaansse iets meer heeft gegeven dan zij zelf gelooft of mevrouw Bastiaansse neeft het eens niet voor zichzelf gebruikt, dan....."

„Tja," geeft Dekker onwillig toe om er dan triomfanteiijk op te laten volgen: „Maar drie, inspecteur, drie, de gelegenheid, die had Smeenk dan toch maar alleen".

„Dat zullen we pas kunnen zeggen, als we die kellner gesproken hebben en dan nog niet eens zeker. Van den Bronck heeft een paar keer gedanst en als de leden van het clubje elkaar dekken, kan iedereen...."

Een beetje mistroostig kijkt hij naar buiten waar hier en daar een brandende lantaarn door het snel vallende duister priemt.

Uit het verhoor van de spichtige kellner, die Van den Bronck de fatale avond bediende, blijkt Perquin opnieuw hoe weinig populair de dode was.... De oude baas vertelt onder afkeurend hoofdschudden, dat meneer Van den Bronck geen heer was. O, nee, helemaal niet. De inspecteur komt tot de ontdekking dat dit afkeurend oordeel minder is gebaseerd op het formaat der fooien, ofschoon ook deze aan de lage kant waren, dan wel op wat de kellner omschrijft als „hondsheid" en „koejeneren"....

„Een kellner, meneer, is ook een mens. Een kellner heeft ook maar één stel handen en voeten, meneer. En", hij heft een magere vinger, „een kellner heeft ook zijn ponteneur, meneer. Een kellner is geen hond, nee, dat istie niet."

Ja, hij had dit clubje bediend. Hij was om half elf in dienst gekomen. Wat ze gebruikt hadden?

De dames hadden zoete champagne gedronken, mijnheer Bastiaansse en de dokter sec, mijnheer Smeenk een fles Bourgogne en de kantonrechter dat ratjetoe dat hij meestal dronk. Wat er allemaal precies inzat, dat wist hij niet. Mijnheer Frans mixte dat rommeltje altijd zelf voor mijnheer Van den Bronck. Alles wat hij er van wist, was dat er vermouth in ging en gin, de rest wou hij afwezen.

„Vermouth," denkt Perquin, „dat zou kunnen verklaren dat hij niets geproefd heeft."

„Dus u heeft, toen het gezelschap opstond, dadelijk de glazen weggenomen. Waarom deed u dat zo vlug?"

„We zaten krap in het glaswerk. Het was erg druk, als u me begrijpt. En de brekage, nou, die was verschrikkelijk. Als u nou nagaat, dat aan dat tafeltje alleen al vier glazen....En het is geen rommel, ons glaswerk, mijnheer Frans is er erg op dat alles, het glaswerk, het porcelein, het tafelzilver prima is, als u me begrijpt. Natuurlijk gebruiken we met carnaval niet de beste glazen, maar wat wij gebruiken is toch altijd nog stukken beter dan wat je op gewone dagen in de meeste restaurants ziet, als u me begrijpt."

„De scherven? Waar zijn die gebleven?"

„Weggegooid, meneer. Wie heeft er nou nog wat aan scherven? Er waren woensdagmorgen twee grote kisten vol voor de vuilnisman. Het is zonde voor God, zeg ik maar, goed goed zo te reneweren."

„Toen je die glazen weghaalde, deed mijnheer Van den Bronck toen weer een bestelling?"

„Ja, hij bestelde weer een glas van datzelfde goedje. Het verwonderde mij nog, omdat ik dacht, dat ze allemaal weggingen, als u me begrijpt."

„Was mijnheer Van den Bronck al alleen, toen je die bestelling bracht?"

„Ja, mijnheer Smeenk was net weggegaan. Hij liep nog bijna tegen me op. Die man is toch zo vreselijk onhandig."

„En heeft mijnheer Van den Bronck daarna nog iets besteld?"

„Ja, een groot half uur later. Een kop zwarte koffie. Hij voelde zich soezerig, zei ie."

„En is hij al die tijd alleen blijven zitten?"

„Es kijken. Voor zover ik me herinner wel. Niet dat ze hem niet es aangesproken hebben. U weet hoe dat is met carnaval. Maar dat was alles maar in het voorbijgaan, als u me begrijpt. Een bakker, een paar juffies, een aap, een soortement ridder met een witte cape. Er kunnen er nog wel meer geweest zijn. In zo'n drukte heb je geen tijd om speciaal op een persoon te letten, als u me begrijpt. Ik heb hem helemaal niet zien weggaan en de koffie heeft ie niet eens afgerekend."

„De koffie niet afgerekend? Was hij wel eens meer zo vergeetachtig?"

De kellner fronst het voorhoofd, als iemand die zwaarwichtige zaken van staat bepeinst.

(Wordt vervolgd)



Europese associatie of RODE overheersing?

(Vervolg van pagina 1.)

sneller en gemakkelijker dan elders. Het laat er dus ook geen bezinksel van verbittering, wraaklust en haat na. De Afrikaanse politieke leiders geven blijk van een nuchter werkelijkheidsbesef ten aanzien van de problemen, die zich openbaren vanaf het moment waarop een gekoloniseerd volk zijn onafhankelijkheid verwerft.

De interparlementaire discussie te Cannes was beheerst door twee Leitmotiven: het beroep van de Afrikanen op de Europese landen om door delen van hun eigen soevereiniteit prijs te geven een werkelijke Europese gemeenschap te vormen: het beroep ook van een zelf naar vereniging strevend Afrika op Europa, om het te helpen de door de dekolonisatie opgeroepen of verscherpte problemen van de Afrikaanse landen op te lossen en de Afrikaanse gemeenschap mee te helpen maken tot een gelijkwaardig deelgenoot in de toekomstige Europees-Afrikaanse associatie.

Van Afrikaans standpunt bezien is het ene een voorwaarde voor het andere. De problemen zijn zo groot dat alleen een verenigd of zeer nauw samenwerkend Europa kan hopen ze tot een oplossing te brengen. Er is te Cannes veel gesproken over het elkaar aanvullende karakter van de Europese en Afrikaanse economieën dat een blijvend samengaan van de beide werelddelen kan vergemakkelijken. Afrika is rijk aan grondstoffen waaraan Europa dringend behoefte heeft, omgekeerd vormt het zwarte werelddeel voor de Europese markt een uitzonderlijk belangrijk afzetgebied.

Met uitzondering van enkele liberale Europese politici, die er de ideale grondslag in zagen voor elke Euro Afrikaanse samenwerking, was de communis opinio van de Europese en Afrikaanse politici, dat een simpele confrontatie van de primitieve Afrikaanse en de hoog geïndustrialiseerde Europese economieën alleen maar zou leiden tot een nieuwe vorm van kolonialisme: die van een niet meer nationaal doch continentaal georganiseerd economisch kolonialisme.

De Europese parlementsleden wezen dit af als een kortzichtige en onhoudbare oplossing. De Afrikaanse politici lieten duidelijk blijken, dat zij zich voor hun landen een andere toekomst denken dan alleen die van leveranciers van grondstoffen en goedkope arbeidskrachten. Zij hebben, met veel instemming van Europese zijde, gepleit voor de industriële ontwikkeling van de Afrikaanse landen, die door hun bodemrijkdommen en hun enorme, natuurlijke en goedkope energiebronnen grote mogelijkheden bieden. Deze industrialisatie moet gelijke tred houden met een doelmatige uitbreiding en verbetering van de Afrikaanse landbouw welke voorwaarde is voor de verbetering van het levenspeil der Afrikaanse volkeren.

Anders dan tot nu toe vaak het geval is geweest, moeten de investeringen zodanig geschieden, dat de vruchten ervan ook werkelijk ten goede komen aan de Afrikaanse naties en niet in de vorm van privé-inkomens en privé-winsten weer in hun totaliteit uit Afrika worden geëxporteerd naar Europa. Er moeten dus met de Afrikaanse landen overeenkomsten worden gesloten, die aan de ene kant de belangen van de investeerders op redelijke wijze beschermen, aan de andere kant waarborgen, dat de Afrikaanse landen of de Afrikaanse investeerders medezeggenschap krijgen in de besteding van de gelden en het beheer van de ondernemingen en dat een deel van de winsten gereïnvesteerd wordt in Afrika zelf.

Een andere mogelijkheid voor hoofdzakelijk landbouwstaten is bepleit door de minister van financiën van de Kameroen, de heer Assalé die aangedrongen heeft op de vaststelling van voor lange tijd geldige prijzen voor Afrikaanse landbouwprodukten, waardoor de landbouwstaten in staat zouden worden gesteld hun eigen investeringen te behartigen. Dit alles vereist de instelling van een plan-economie en het is duidelijk, dat de Afrikaanse landen alleen daarin heil zien en op grond van bittere ervaringen uiterst wantrouwig staan tegenover elke vorm van liberalistisch „laisser aller". Daarvan verwachten zij niet anders dan de terugkeer van een verkapte vorm van koloniale exploitatie en liever dan daarin te berusten zouden zij zich van Europa afwenden om steun te zoeken bij de Sovjet-Unie en China. Dat is de keus waarvoor Afrika staat.

Afrika heeft in Cannes gesproken. Het woord is nu aan Europa.

Premier Nehroe

Krachtige maatregelen tegen de Chinezen

Premier Nehroe van India heeft gisteren verklaard, dat zijn regering vastbesloten is de grenzen van het land te verdedigen en dat zij krachtige maatregelen zal nemen om een einde te maken aan het binnendringen van Chinezen.

Militaire waarnemers in New Delhi menen, dat in de toekomst op alle buitenposten aan de grens met China eenheden van het leger worden gelegerd en dat er te land en in de lucht meer gepatrouilleerd zal worden.

Politie - journaal in cijfers

Donderdag was een rustige dag voor de politie. Er werden in het geheel zeven processen-verbaal opgemaakt. Elf maal werd assistentie verleend. Zeven aanrijdingen veroorzaakten een totale schade van 1305 gulden.

voor vandaag en morgen

Bioscopen

VRIJDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur.
„The buccaneer" in het engels met spaanse tekst.
Roxy 7.00 en 9.00 uur:
„Misdaad zonder wapen" in het engels met spaanse tekst.
West-End 7.00 en 9.00.
„Tom thumb".
Caribe 8.00 uur:
„Yo y las mujeres".
Royal 8.00 uur:
„Casino de paris".
Theater Suffisant 20.00 uur
„Bambo and the jungle girl".

ZATERDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:
„The buccaneer" in het engels met spaanse tekst.
Roxy, 7.00 en 9.00 uur:
„The sherief of fractured jaw" in het engels met spaanse tekst.
West-End, 7.00 en 9.00 uur:
„Tom Thumb" (Aventuras de pulgarcito) in het engels met spaanse tekst.
Caribe, 8.00 uur:
Zat. 6.00: „Star, of Texas" en om 8.00: „Up periscope".
Royal 8.00 uur:
„Curce of the faceless man".
Theater Suffisant 20.00 uur:
„Intent to kill".

Allerlei

VRIJDAG

Cine-Truck:
Voorstelling op San Willebrordus.
Voetbal 20.00 uur:
Vesta (I) — J-Holland (I) - Rifstadion.
I.P.F.
Filmavond onder leiding van Harold Kappel „While the city sleeps" met George Sander, Rhonda Fleming en Vincent Price. Daarna een film over Suriname.

Vrijdag 8 p.m.
Opening van Centro Social Catolico Handycap Biljart-Tournooi.
1e partij: *Samson v s Senior.*
2e partij: *Gijsbertha v s Leito.*
3e partij: *Provence v s Monte.*

ZATERDAG

Centro Social Catolico:
Zaterdag 31 october 1959 om 9 p.m.
Dans-avond met „Lluvia Musical"
Beperkte introductie toegestaan.

EMMASTAD

WACHTDIENST
Shell Curaçao
Telegram Afdeling

Kantoor open	07.00—23.00	tel. 2307
J. N. F. Jung	23.30—07.00	" 3353
	b.g.g.	" 2400

Afdeling Personeel
G. G. de Haas, Generaalsweg 33, Voorm. Amerikanenkamp. tel. 0-43159
b.g.g. tel. 2400

MATERIALEN DIENST
M. K. A. Kicken, Mauritslaan No. 15 tel. 8080 b.g.g. 2400
Medische Dienst
31 10 (12.30) — 2 11 (07.00) Dr. Gomperts, Tel. 2497, b.g.g. 2409 2289.
Weekendwacht Suffisantdorp
C. H. Mason Tel. 3986
Rederij Scheepsagentschappen
H. Dania " 3693

Verenigde Protestantse Gemeente
Kerkdiensten zondag 1 november.
Emmakerk 9.30 Ds Meerburg
7.30 Ds Stoof.
Fortkerk 9.00 ds Stoof
7.00 Ds Meerburg.
Suffisant 9.00 Ds Mietes.
In Emmakerk en Fortkerk crèche tijdens de ochtenddienst.
Bridge
De „wilde" drive op dinsdag jl. bracht de volgende winnaars:

1	Mej Tamnen-Hr. Peereboom	2450 p
2	Dames Dekker-Bongers	1620 p.
3	" Egbert-Wauben	1320 p
4	HH v.d. Graaf-v. Loon	690 p.
5	HH Feron-Fraye	690 p

De volgende drive vindt plaats op dinsdag a.s. Aanvang 20.00 uur. Introductie toegestaan.
Canasta
Uitslag canasta drive in Paviljoen Rust & Burgh op 14 oktober jl. winnaars: HH De Man-v.d. Loos
Fam. H. Schnog
Loewenthal-Timp

De eerstvolgende drive zal plaatsvinden in de tweede week van november, zie nadere aankondigingen.

Shell Golf Club
De op zaterdag 21 oktober gespeelde eclectic wedstrijd putting competitie leverde de volgende resultaten op: 1 Holnes 31 net; 2 Vermolen en De Wit 32 1 2 net; 3 Allebé 33 net.

De beste putter waren:
1 Verest 26 putts; 2 Robb 27 putts; 3 P.v. Heeswijk en Drechsel 28 putts.
De low net wedstrijd op zondag eindigde als volgt:
Groep A: 1 Fosbroek 39 net; 2 Storm en Tjon Pian Gi 40net.
Groep B: 1 Beeson 39 1 2 net; 2 Allebé en Mevr. Volker 43 net.
Aanstaande zaterdag en zondag vinden op onze course de traditionele wedstrijden plaats om de Maduro Cup tussen een damesteam van de Lago en een damesteam van de Shell Golf Club. Ter gelegenheid daarvan is er zondagavond een barbecue met introductie, waarna er gedanst kan worden op de tonen van de Vagabundos del Ritmo. Vergeet U vooral niet voor deze barbecue in te tekenen.

Komen naar de Antillen

De passagierslijst van het ss. „Boskoop" dat o.o.v. 5 november a.s. te Curaçao wordt verwacht, vermeldt de volgende passagiers.
Passagiers met bestemming Curaçao:
Hr. en Mevr. K. J. Parrel-Derksen en 2 kinderen
Mevr. M. Nobel-Kas en zoontje
Mevr. A. Y. de Baare-Smith en 4 kinderen
Hr. en Mevr. F. W. Gevers-Hartogh en 2 kinderen
Hr. en Mevr. T. H. Heulink-Rikken en 3 kinderen
Mevr. J. H. Hillege-Dirven
Mevr. A. J. v.d. Heyden-Lagendijk en dochtertje
Mevr. G. den Hartog-Borstel en 4 kinderen
Mevr. A. J. Thijssen-Ballekom en 2 kinderen
Hr. en Mevr. J. W. Eerhart-van der Veen en 6 kinderen
Hr. en Mevr. T. Lokhorst-Janssen en 3 kinderen
Mevr. E. I. Dekker-Deubel en zoontje
Mevr. H. M. van Emmersloot-Wilms
Hr. P. J. van Eede.

MET WANDELSCHOEN EN EN SLOBKOUSEN DE WERELD IN

KARL BAEDE KER onomkoopbaar vorser

Oerdegelijke en welgecontroleerde gidsen

(Van een bijzondere medewerker)

Het was op 4 oktober een eeuw geleden dat Karl Baedeker overleed. Zijn reisgidsen hebben generaties reislustigen „op het recht pad" gehouden. Onder het getal der gidsen verdienen die van Baedeker met twee sterren gemerkt te worden, de hoogste waardering die Baedeker zelf weggaf en door de Rembrandts in het Louvre niet eens verworven werd. Voor de benige Engelsman die ooit de mysteriën van gans een Victoriaans rijk wilde ontsluieren en toch in beschaafde hotels slapen, bestond er geen veiliger toeverlaat. En de Duitser die alle Renaissancistische bouwwerken wilde bestuderen alvorens zijn twaalfdelig overzicht te construeren, droeg de gids in zijn knapzak. Wie een restaurant betrad, nam de rode Baedeker in zijn hand en de waard waagde het niet de vreemdeling te bedriegen met „speciale" tarieven.

Karl Baedeker stamde uit een familie van boekhandelaren. In 1827 begon hij, 26 jaar oud, een uitgeverij in Koblenz. Van die stad, toen nog dromend alsof Doornroosje er sliep, liet hij twee jaar later een beschrijving van bezienswaardigheden verschijnen. Enkele jaren bezorgde Karl Baedeker de derde druk van „Rheinreise von Mainz bis Köln — Handbuch für Snellreisende" door de overleden prof. J. A. Klein. Persoonlijk was Karl Baedeker er op uitgetrokken met pet en paraplule, met dikke wandelschoenen en slobkousen, om kleine opsommingen van touristische attracties te controleren. Aan de Rijn moet Karl Baedeker inspiratie hebben gevonden voor zijn grote project. De Rijn met zijn schone vergezichten en

HONDERD JAAR GELEDEN OVERLEDEN

zijn sagen trok van overal touristen. Sinds een jaar of wat voeren vanuit Nederland die wonderbaarlijke stoomschepen regelmatig de oude stroom op. Trouwens, in heel West-Europa had men het genoegen van het reizen herontdekt. De Romantiek had de mensen de ogen geopend voor de wilde natuur. Elk land had weer zijn Marco Polo's, die naar onbekende streken trokken. Het reizen werd dus mode en Karl Baedeker, zelf van de onrust der avonturiers bezeten, wilde de touristen van dienst zijn. Hij zou reisgidsen maken. Nu was voorheen elk aardrijkskundeboek al een gids met bezienswaardigheden en historische schetsen. De Engelsman John Murray had dat ten behoeve van zijn reislustige landgenoten toegespitst in handboekjes vol nuttige touristische gegevens. Karl Baedeker, zoon van een volk dat degelijkheid als een der hoogste deugden beziet en het vorsen is aangeboren, wilde uitmunten in precisie en volledigheid.

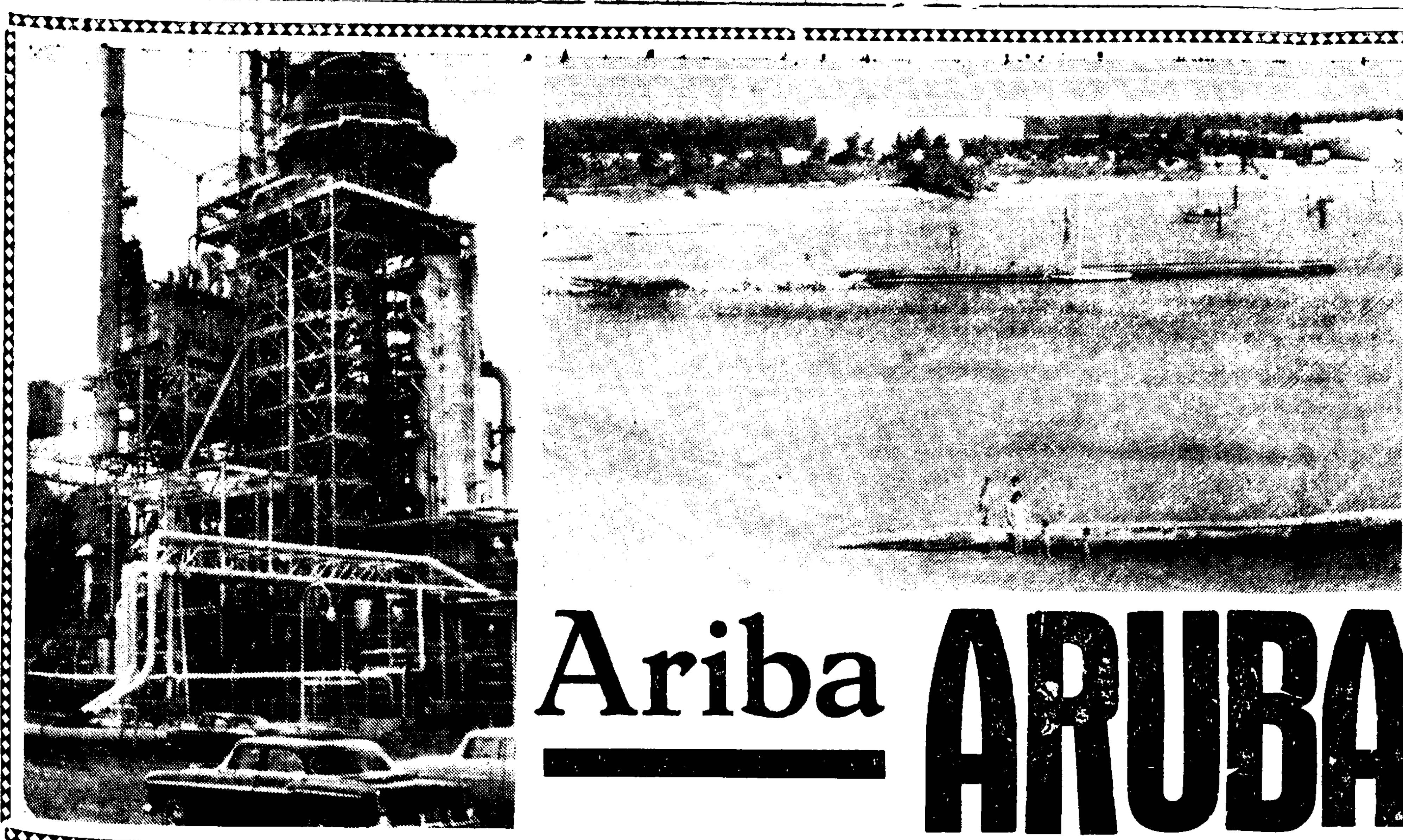
Elk voorjaar ging Karl Baedeker, een gedrongen, ijzersterke kerel, de einder tegemoet. Uit aardrijkskundige, geschiedkundige en kunsthistorische handboeken had hij zijn programma samengesteld. Hij ging controleren of het aantal opgegeven zuilen van Bernini's Sint-Pieter-galerij klopte met het aantal dat hij telde, bekijken of de Mona Lisa nog steeds in het Louvre hing, noteren hoe laat de missen waren in de Weense Stephans-kathedraal, ondervinden hoe de service en de kookkunst waren in het Venetiaanse Danieli en informeren wat kosten en tijdsduur waren van de treinrit Antwerpen-Brussel (respectievelijk: zestien zilveren stuivers en twee uur). Als hij in de herfst terugkeerde in Koblenz ging hij al zijn gegevens rubriceren en zijn ervaringen beschrijven. Hij beval voor Noord-Italië wollen onderkleding aan, drong erop aan elke avond de ramen en de deur van het hotel goed te sluiten, hij adviseerde bij misselijkheid het gebruik van opium te vermijden, kortom, met Karl Baedeker kon men op reis gaan.

Het volgend jaar was hij voor een nieuwe reis alweer vertrokken nog voor zijn gids verschenen was. Deze beleefde al spoedig druk na druk. Voor elke nieuwe druk werden de gegevens nog getoetst aan de werkelijkheid, want Karl Baedeker wilde tot in de kleinste onderdelen een betrouwbare voorlichting geven. Hij nam medewerkers in dienst die met de zelfde opdracht als hij Europa afreisden, veelal nog per postkoets en per boot, maar al meer en meer per trein (gemiddelde snelheid twintig kilometer per uur). Als hem in een restaurant een slechte behandeling ten deel viel, maakten ze daar onverbiddelijk gewag van in de gidsen. Hoteliers probeerden hem om te kopen door hun dure wijnen thuis te zenden. Ze kregen de partij terug met een beleefd briefje dat het hotel geen bijzondere vermelding verdiende zolang het niet heel zijn clientèle flessen wijn achterna stuurde. België en Holland, Duitsland en Oostenrijk, Hongarije en Salzburg, Parijs, Berlijn en Londen, enzovoort vonden gretige aftrek, vooral nadat ze ook in het Frans en Engels werden vertaald.

Om zijn anonimiteit te bewaren, verbood Karl Baedeker dat er portretten van hem gepubliceerd werden. Op de enkele portretten die hij, na zijn vroege dood in 1859, naliet herkennen wij in zijn brede gezicht (het lijkt iets op dat van Potgieter) zijn sterke karaktereigenschappen en zijn intelligentie. Hij moet gevoelig zijn geweest, maar tegelijk een hard zakenman. Zijn zoons hebben het bedrijf voortgezet en uitgebreid. Zij werkten met de nauwgezetheid die zij van hun vader geërfd hadden. Ze verplaatsten hun bedrijf naar Leipzig en zochten, wat hun gidsen betreft, een onderzoek-terrein in Azië. Daar lagen grote Britse gebieden. En waren niet vooral de Engelsen de grootse afnemers van de Baedekers? Tekenaars, historici en geologen, een uitgebreide staf van medewerkers bereidden de gidsen voor, die door verre correspondenten gecontroleerd en aangevuld werden.

Er konden in latere jaren Michelin-gidsen of Guides Blues verschijnen, ze werden aanvankelijk toch „Baedekers" genoemd, want dat was het begrip voor „reisgidsen". En bovendien: ze volgden het systeem dat Karl Baedeker ontwikkeld had en ze maakten gebruik van Baedekers gegevens. Het verhaal gaat dat de Duitsers aan de hand van de Baedeker enkele bombardementen hebben uitgevoerd op Engelse bouwwerken. Andere verhalen willen dat de Engelsen voor hun bombardementen op Duitsland de Baedeker raadpleegden. Dat zou, — zo wil het grapje, — ertoe geleid hebben, dat de Britten bij hun aanval op de Keulse Dom slechts het 19e-eeuws gedeelte vernield hebben en het gotische gedeelte gespaard omdat het niet in de Baedeker vermeld stond.

Na de afgelopen oorlog is de firma Baedeker bescheiden opnieuw begonnen in Hamburg. Thans vervaardigen zij autogidsen, die hevig moeten concurreren met die van andere firma's. Het systeem van grondigheid en volledigheid heeft men al enigszins moeten laten schieten, want de haastige tourist gunt zich tegenwoordig de tijd niet meer om alles over iets te lezen. Men koopt liever die fleurige boekjes met die aanlokkelijke foto's. Maar wat daarin vermeld staat, is doorgaans een huisvlijtprodukt, een geëxcerpeerde, met VVV-lyriek opgetuigde Baedeker, Guide Blue of Michelin.



1-2-3-3

BORDJES

Van de voorzitter van de straatnamencommissie, dr. Johan Hartog vernemen wij, naar aanleiding van onze straatnaam opmerkingen: De houten borden van de Kuiperi en Beaujon straten zijn tijdelijke borden. De emaille aanduidingen zijn in de maak. De vernoemde personen zijn: J.J. Beaujon, onderwijzer op Aruba (1861-1941). en H.E.N. Kuiperi, eveneens onderwijzer, 1844-1888.

NAAR SURINAME

Een onzer lezers vraagt ons of de vakantiereis naar Suriname, welke vanuit Curacao wordt georganiseerd en waarover in onze krant van gisteren werd geschreven ook bestemd is voor Surinamers op Aruba. Indien dat zo is, zou onze lezer graag willen weten: 1. Wanneer worden die vluchten gehouden en 2. hoeveel kost de reis.

LAGO HEIGHTS

Sinds enige maanden zijn door het gouvernement enkele van de voormalige „Bachelor's Quarters" gebouwen op Lago Heights ter beschikking gesteld van min-vermogenden. Men heeft er echter geen licht en geen water, terwijl er zelfs geen toiletten zijn. Voorheen waren er gemeenschappelijke toiletten, maar geen enkele daarvan is nog bruikbaar.

Kan er niet spoedig iets gedaan worden om aan deze mensen tenminste de meest noodzakelijke hygiene te verschaffen?

Volksuniversiteit

Oranjestad — Het programma van de Volksuniversiteit-Aruba voor de maanden november en december 1959 ziet er als volgt uit:

4 november. Aanvang van de bridgecursus onder leiding van de Heer Bosman. Aantal deelnemers 20 (vijf groepen van vier). Cursusgeld f. 3.— per persoon.

Aan de zaal worden geen deelnemers meer ingeschreven.

Vereisten:

Per persoon brengt men een stel bridge kaarten, potlood en papier mee. Ook wordt een boekje over bridgen aangeschaft, dat die avond zal worden geintroduceerd. Dit boekje zal worden doorgewerkt. Deelnemers geven zich op bij Mevr. Ho Kang You, L.C. Smith Boulevard 29, Oranjestad.

Vervolgavonden: 11, 18, 25 november en 2, 9, 16 december. Dus voor Kerstmis is men klaar en kunt U bridgen.

13 november. Laatste lezing van de Heer v.d. Bergh getiteld: Leven in de zee.

20 november. In verband met het vertrek van de heer v.d. Bergh, Voorzitter van de V.U. een speciale filmavond in het C.C.A. gebouw. Toegang vrij voor leden en niet leden. Alle belangstellenden worden van harte uitgenodigd. Tevens verslag over de werkzaamheden van de V.U. in het afgelopen jaar.

San Nicolas, 2 november: Aanvang van de bridge-cursus aldaar. Deelnemers geven zich op bij de heer J.G. v.d. Bergh, G.M. de Bruynewijk 31, Savaneta. Aan de Club Suriname wordt niet meer ingetekend.

Ten hoogste worden 20 deelnemers toegelaten. Nadere gegevens worden in het gebouw van de Vereniging Suriname bekend gemaakt. Vervolgavonden: 9, 16, 23, 30 november en 7 en 14 december. U is dus voor Kerstmis klaar.

In verband met de cursus vervallen de andere activiteiten in de vereniging Suriname.

LAGO - UUR

Voortaan om HALF ACHT via RADIO VICTORIA

Oranjestad — Met ingang van de eerste week van november kan het Lago-Uur over Radio Victoria iedere dinsdagavond op een andere tijd worden beluisterd. Het programma wordt dan van half zeven 's avonds tot acht uur uitgezonden.

Oorspronkelijk werd het programma om negen uur uitgezonden. De verandering in zendtijd wordt doorgevoerd met het doel een meer geschikt uur voor de meerderheid der Engels-sprekende luisteraars te vinden. Radio Victoria zendt uit op een golflengte van 920 kiloperioden, of 326 meter.

Het Lago Uur dat dinsdagavond via Radio Victoria wordt uitgezonden blijft bestaan uit een half uur lichte muziek plus een korte mededeling in het Engels, betrekking hebbende op de Lago, zijn werknemers of de Arubaanse gemeenschap.

Het programma van een half uur kan ook elke zondagavond van zeven uur tot half acht worden beluisterd via Radio Kelkboom, die uitzendt op een frequentie van 1435 kiloperioden of 209 meter. Papiamento-sprekende luisteraars kunnen de muziek en de mededeling van het Lago Uur iedere woensdagavond van half zeven tot zeven uur beluisteren via Voz di Aruba op een golflengte van 655 kiloperioden of 457 meter. Er is geen tijdsverandering gekomen in deze twee uitzendingen van het Lago Uur.

Uit Politierapporten

Oranjestad — *Verloren voorwerpen.* De Heer Joseph Oduber deed aan de wacht aangifte van het verlies van zijn rapport, genummerd 05566.

De Heer Joseph Ecurie, wonende Schelpstraat 42 deed aangifte van het verlies van zijn rijbewijs.

De economische commissie voor Europa van de Verenigde Naties beveel de regeringen aan gevaarlijke uitsteeksels aan automobielen te verbieden. Genoemd worden overdreven grote staartvinnen, scherpe mascottes en uitstekende richtingaanwijzers. Scherpe uitsteeksels en randen in de wagen zouden moeten worden verwijderd.

Spaanse avond in Bolivariana

Oranjestad. — A.s. dinsdag, 3 november, om 8 uur 's avonds, zal op de Sociedad Bolivariana door de Heer Nicolas Piña L. een lezing in het Spaans worden gehouden over „Het werk van Bolivar — Verblijf op Curaçao — Miranda op Aruba Panama".

De inleiding zal geschieden door de Voorzitter, de Heer Jorge de Castro, terwijl voorts Mevrouw Leticia Kervel Gonzalez enkele gedichten in het Spaans zal declameren.

Op deze dag wordt de onafhankelijkheid van de Republiek Panama gevierd. Daarom zal de Heer Juan Eskildsen, Consul Generaal van Panama, alhier, een toast uitbrengen, ter gelegenheid van deze Panamese Nationale Feestdag.

Het ligt in de bedoeling van de Sociedad Bolivariana om ditmaal ook de leerkrachten, die in het bezit zijn van een akte Spaans, voor deze avond uit te nodigen.

De eerste automatische fabriek van Communistisch China zal binnenkort te Lojang volledig in gebruik worden genomen, aldus heeft het persbureau „Nieuw China" gemeld. In de fabriek worden trekkers en landbouwmachines gemaakt. Sedert juli van vorig jaar wordt bij wijze van proef reeds in de fabriek gewerkt. Er zijn 630 trekkers afgeleverd.

De grote prijs van de Internationale Katholieke Filmorganisatie OCIC is te Keulen toegekend aan de Amerikaanse film „Het dagboek van Anne Frank".

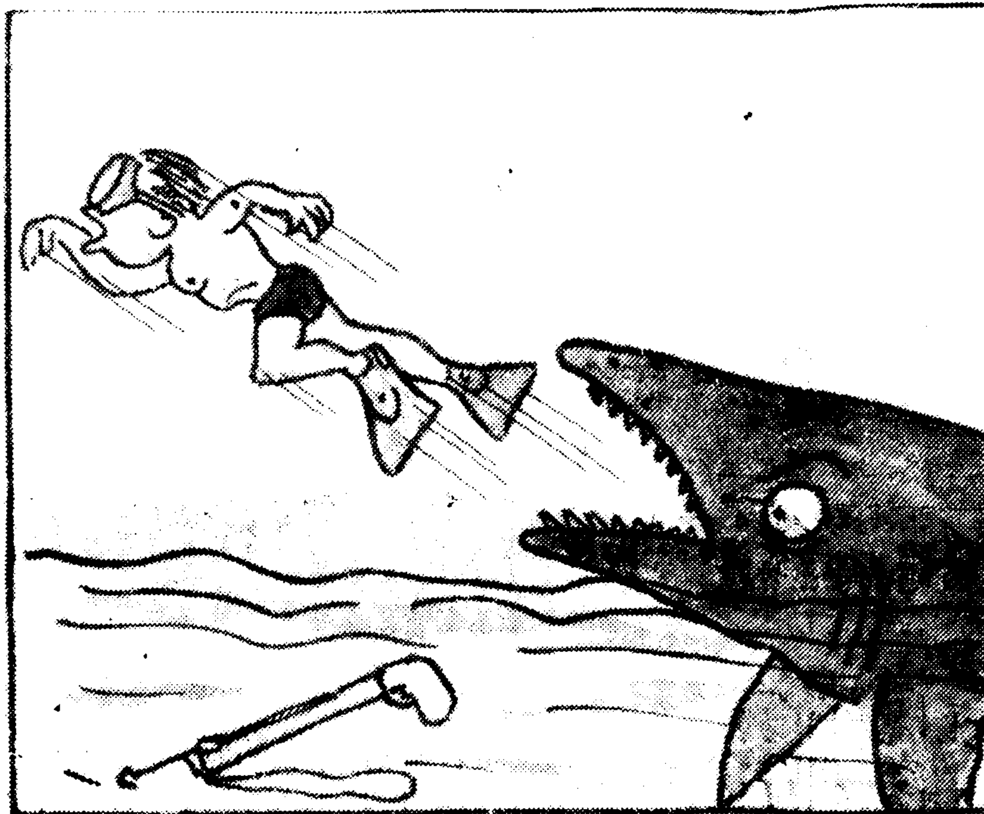
Verbeteringen op Basiruti

Oranjestad — Op Basiruti worden tal van verbeteringen aangebracht onder de energieke leiding van de nieuwe manager, de heer John Leslie Olson. De gebouwen worden van binnen en van buiten opgeknapt en herstellingen, waar nodig aangebracht. De nieuwe bar bleek bij de laatste regenbuien lang niet waterdicht te zijn. Dat wordt nu hersteld en zodra dit werk klaar is, komt er een snackbar, waar hotdog, koffie, icecream en andere lekkernijen zullen worden geserveerd.

Door de havenmeester, de heer Beaujon werden boeien aangebracht, waardoor een duidelijke afscheiding is gekomen tussen het gebied waar gezwommen en dat waar het waterskieën- en kan worden beoefend. Dit laatste verhoogt de veiligheid in hoge mate.

Binnenkort zal men beginnen met het aanleggen van een „launching pad" ten behoeve van booteigenaars. Voorts komt er een vlot ten behoeve van de zwemmers. Om het clubleven verder te bevorderen ligt het in de bedoeling iedere zaterdagavond gelegenheid te geven tot dansen. De eerste dansavond is reeds morgen, zaterdagavond.

Harpoeniers — vis veilig!



Vlucht niet weg voor haaien. Zij zijn sneller dan U.

„ECHO" blijft interesse wekken

Oranjestad — In het derde nummer van de „Echo van Aruba", een economisch tijdschrift dat onder auspicien van de Arubaanse Vereniging voor handel en industrie wordt uitgegeven kwam zojuist van de persen. Het interessante van deze uitgave, welke een gevolg is van de grote vastberadenheid van de heer Morris Serphos, is wel dat er steeds meer bewijzen komen dat men het blad ook in het buitenland met belangstelling blijkt te volgen.

In dit nummer een aantal zeer interresante artikelen. De heer Bastiaanse schrijft over de werkzaamheden bij het uitbaggeren van de oliehavens. Mr. P.H. Tuin over de Europese economische gemeenschap en mr. Willemsen over „Derden beslag en de ambtenaar". Voorts wordt door de heer C.W.G. Schotborgh geschreven over de internationale burgerluchtvaart. Verder vindt men er tal van wetenswaardigheden in over het economisch wel en wee van Aruba.

Vereniging voor Handel en Industrie

Oranjestad — Op 8 november wordt een algemene discussieavond gehouden door de Arubaanse vereniging voor handel en industrie. Deze bijeenkomst, welke als een vervolg moet worden gezien op de algemene ledenvergadering welke destijds in het Aruba Caribbean Hotel werd gehouden, vindt plaats op Basiruti.

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft ter gelegenheid van de derde verjaardag van de revolutie in Hongarije een verklaring uitgegeven, waarin wordt gezegd dat de mensen in de gehele wereld de Hongaarse vrijheidsstrijders zullen herdenken en eren. De verklaring beschuldigt Hongarije en de Sovjet-Unie ervan dat zij de wereldopinie uitdagen door zich niet te houden aan de resoluties die de Verenigde Naties ten aanzien van Hongarije hebben aangenomen.

Eilandgebied Aruba,

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba, verwittigt hierbij de Telefoonabonnees,, die hun telefoonabonnementen over de maand oktober 1959 nog niet hebben voldaan, dat de aanmaningen hiervoor op 2 november 1959 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 3 november 1959 verschuldigd worden.

Aruba, 28 oktober 1959.

Radio en Televisie

CUROM

(346,8 meter)

VRIJDAG

15.15- Een kwartier met The Jacksons;
16.30- Jukebox Bonairiano;
17.00- Peticiones y cumpleaños;
18.00- *Noticia na Papiamento* y variedad musical;
18.15- Aa—aa—aa—aa—aa;
18.30- Voor de Nederlandse Koopvaardij;
19.00- *Nieuwsberichten;*
19.15- Palacios-programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer en Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de VGKS;
22.00- Een bandopname van de NRU;
22.55- Het belangrijkste nieuws van de dag.

ZATERDAG

8.00- Herhaling van het nieuws;
8.15- Het orkest van André Kostelanetz;
9.45- „Musica ligera de Holanda";
10.00- Van Wilpen's premieprogramma;
10.30- Klassieke muziek: composities van Beethoven, Bruch, Franck e.a. worden uitgevoerd door David Oistrakh (viool) en Vladimir Yampolsky (piano);
11.15- Operetteklanken;
11.30- Vijf en twintig minuten Antilliaanse muziek;
11.55- *Noticia na Papiamento;*
12.03- Bandopname van de NRU;
13.00- *Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;*
13.30- „Om en om", afwisselend Zuid-Noord-Amerikaanse muziek;
15.15- Een kwartiertje muziek uit Centraal-Amerika;
16.30- Hora infantil bao di direccion di Sra. Laura Hart;
18.00- *Noticia na Papiamento* y variedad musical;
18.15- „Taptoeklanken", het programma van en voor de Kon. Marine in de Nederlandse Antillen;
19.00- *Sportnieuws uit Nederland*, samengesteld en gesproken door Dick van Rijn;
19.45- De lichte toets met muziek uit alle landen;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Wil Epker aan de Curom-vleugel;
21.00- Philips Populaire Platen;
21.30- Dansorkesten in Nederland (bandopname NRU);
22.00- Zaterdagavond-dansparade;
22.55- Het belangrijkste nieuws van de dag.

AVROS

(328 meter)

VRIJDAG

17.45- RVDS-uitzending (Voor de landbouw);
18.00- Nieuwsberichten;
19.00- Njoensoe na ini sranan tongo;
19.15- Muzikale zwerftocht rond de wereld;
19.45- Instructieve medische rubriek door dr. Rudi Elsenhout;
20.30- De allernieuwste grammofoonplaten uit Amerika;
21.50- Buitenlands nieuws.

ZATERDAG

7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Melodieën uit de oude doos;
9.00- Nieuwsberichten;
9.10- Familieberichten;
10.15- The world of jazz. Een programma van de Voice of America;
11.00- Twarfoe joeroe njoensoe;
11.15- Hawaiian melodieën;
12.00- Nieuws in het kort en familieberichten;
13.00- Fifteen golden records;
14.00- Hindostaanse uitzending;
16.00- Avros-kinderkoor;
16.50- Uitzending voor en over de Indianen, door Robert Kiban;
17.15- Vijftien minuten met de Shell;
17.45- RVDS-uitzending (Weekendcommentaar);
18.00- Nieuwsberichten;
18.15- „Kent gij Uw land?" Een wekelijks onderzoek naar Uw kennis omtrent Suriname;
19.00- Njoensoe na ini sranan tongo;
19.05- De vijf toptunes van de week;
20.00- Zaterdagavondprogramma van dansmuziek, samengesteld door luisteraars.

......buitenlands weekoverzicht......

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

16,85, 19.45 en 25,18 meter

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Op verzoek, grammofoonplatenprogramma gepresenteerd door Netty Rosenfeld en Pim Reytjes;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.45- Ter overdenking, door dr. G. v. Leeuwen;
21.00- Spaans programma.

ZATERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursoverzicht;
18.16- Melodie en ritme. (Cor Steyn, hammondorgel met ritmische begeleiding);
18.30- De West in de afgelopen week;
18.40- Komende transcripties voor de West;
8.45- Jazz in Nederland;
19.05- De week in Nederland. Samenstelling en commentaar: Bert Steinkamp;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
9.40- Amusementsprogramma;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking. (Prof. dr. G. C. Berkouwer spreekt naar aanleiding van Hervormingsdag);
21.00- Spaans programma.

RADIO CARACAS

TELEVISION

VRIJDAG

15.00- Por el de la cerradura;
16.00- Estudio de Hector Monteverde;
18.00- El show de Renny;
19.15- La novela Ace;
19.30- Revolver a la orden;
20.00- El observador Creole;
20.15- Su novela Palmolive;
20.30- El programa Good Year;
21.00- La novela Camay;
21.15- Cortos cinematograficos;
21.30- Ciclorama;
22.00- Programa del sindicato;
23.00- Cineprograma.

ZATERDAG

7.30- Lo de hoy;
9.30- Papa Noel (Concurso);
10.00- El calendario de Maria;
10.30- Cosas de mujeres;
11.15- La perfecta ama de casa;
12.00- El show de las doce;
13.15- Su novela Fab-vorita;
13.30- El imparcial television;
14.00- Cortos cinematograficos;
14.30- Club femenino.

—•—

Overstromingen in de Argentijnse staat Minas Gerais hebben de dood veroorzaakt van twintig mensen. Duizend anderen zijn dakloos.

—•—

Te Londen is van gewoonlijk welingelichte zijde vernomen dat de regeringsleiders van de nabuurstaten van Irak binnenkort besprekingen zullen voeren over de toestand in Irak, na de daar op premier brigade-generaal Kassem gepleegde aanslag.

Dit overleg zal maandag worden ingeleid met een officieel bezoek van de Sjah van Perzie aan koning Hoessein van Jordanië.

New Yorkse Beurs

De New-Yorkse effectenbeurs moest gisterenmorgen na opening enig terrein prijsgeven. Er werd echter goede weerstand geboden en rond het middaguur hadden fractionele koersdalingen de overhand. In de namiddag was de stemming iets zwakker, doch sommige fondsen waaronder Allied Chemical waren goed gevraagd en konden koersstijgingen boeken. Daarna kon een selectief herstel intreden, doch vlak voor het slot namen de winstnemingen sterk toe en raakte de tikker bij de omzet ten achter. De markt sloot onregelmatig. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1209, waarvan hoger 477. Lager 510 en onveranderd 222. De aandelenomzet bedroeg 3.890.000, de obligatieomzet dollar 6.360.000. De koersen waren gisteren als volgt:

American Tel. and Tel. 78 1/4
Anaconda Copper 63
Bethehem Steel 55 1/2
Dupont de Nemour 258
General Electric 81 3/8
General Motors 52 3/4
International Tel. and Tel. 36 7/8
Royal Dutch 41 3/4
Shell Oil 70 3/4
Standard Oil of New Jersey 48 3/8
U. S. Steel 100 1/4
Canadian Pacific 26 3/8
International Nickel 98 1/4
Royal Dutch American Shares 69 1/4 b.
K.L.M. 31 1/2
Aluminium Company 100 3/4
Dow Jones 645.11.

—•—

In 1958 hebben zich in de Oostenrijkse land- en bosbouw 38.511 bedrijfsongevallen voorgedaan waarbij 419 mensen het leven hebben verloren.

Amsterdamse Beurs

De handel was vanmiddag voor de internationale waarden zeer gering doch de tendentie was vrij gunstig behalve voor aandelen Kon. Olie die circa f. 1.50 beneden de slotkoersen van gisteren bleven. Scheepvaarten iets gemakkelijker daartegenover de Staatsfondsen een kleinigheid hoger Cultures [illegible] locale sector werden aandelen Walvisvaart in de open hoek vlot verhandelde tegen een koers van 122 1/2 (120 1/4). In de Amerikaanse sector Studebaker actief en 3 dollar lager ingevolge Wallstreet.

Kon. Olie 157.60
Unilever 697
Philips 649 1/4
Philips Pref 236 1/4
AKU 375 3/4
Scheepvaart Unie 139 1/4
KNSM 164 7/8
KPM 136
Ned. Handelmij 287 3/4
Nat. Handelsbank 158
HVA 145 1/8
Amsterdam Rubber 110 1/4
Deli Mij 170
3% Ned. '47 90 13/16
HAL 158 1/8
Walvisvaart 212 3/8
Amsterdamse Bank 320
HBU Cert 247
Billiton 2e 337 1/2
Overzeese Gas 262
Borsumij 67 1/2
Lindeteves 136
Rotterd. Bank 273 1/2
Curacaose H Mij 164
W. M. Muller 324
KLM 122
Hoogovens 650
Nievelt Goudriaan 139 1/4
Excelsior 146 1/2
Ant. Brouwerij —
Rott. Lloyd 143
Stokvis R. S. 196 1/2
Lening Ned. Ant. 99 3/4
Bank Ned. gem. 4 1/2% 58/59 100
Bank Ned. gem. 6% 1957 109 15/16
Bank Ned. gem. 5 1/4% 1958 103 15/16
4 1/4% Nederl. 1959 97 7/8

ANP-CBS-Beursindices, 30/10:

Intern Concerns	448.47
Industrie	237.73
Scheepvaart	155.42
Banken	174.78
Indon. Fondsen	135.20
Algemeen	311.83

RADIO NIEUWTJES

Oranjestad. — Zaterdag 31 october om 6 u 30 p.m. brengt de Radiogroep van de Trupialen senioren een kort klankbeeld over de geschiedenis van Alto Vista via de zender van Voz di Aruba.

Tekst en samenstelling zijn van Rudolf Brete. Het is het eerste van een serie programma's die in de komende maanden zullen verzorgd worden door de Trupialen.

Medewerkenden aan het klankbeeld zijn: Siemon Lampe, Gregorio Marquez, Daniel Croes, Mario Tromp, Luis Richardson en Rudolf Brete.

BEURSBERICHTEN

CARACAS

Centro S. Bolivar 5a emisión	Bs.		100,50
Centro S. Bolivar 6a emisión	"		
Centro S. Bolivar 7a emisión	"	100,50	100,50
Centro S. Bolivar 8a emisión	"	100,50	101,—
Centro S. Bolivar 9a emisión	"	100,50	
Bco. Obrero céd. hip. 10 años 1963	"		
Bco. Obrero céd hip. 10 años 1967	"		
Almacenadora Caracas	"	110,—	
Auto-Ven. com. nuevas	"	1,50	
Auto-Ven com. viejas	"		
Auto-Ven pref.	"		
A. Z. Export B.	"		6,50
Banco Agricola y Pecuario	"		
Banco América del Sur 40%	"		215,—
Banco Caracas, acc.	"		11.700,—
Banco Caracas cup	"		
Banco Central	"	58,—	62,—
Banco Comercial de Maracaibo	"		125,—
Banco de Comercio	"		
Banco Francés e Ital. 100%	"		
Banco Francés e Ital. 20%	"		
Banco Francés e Ital. pref.	"		86,—
Bco. Hip. de Crédito Urbano céd. hip.	"		101,—
Bco. Hip. de Crédito Urb. acc. "C"	"		460,—
Banco Italo-Venezolano	"		
Banco Industrial	"		300,—
Banco Maracaibo nuevas	"		130,—
Banco Maracaibo viejas	"		260,—
Banco Mercantil 50%	"		425,—
Banco Mercantil 100%	"		760,—
Banco Metropolitano 20%	"		
Banco Metropolitano 100%	"		
Banco Miranda 100% c./d.	"		700,—
Banco Miranda s/d	"		
Banco Miranda dchos	"	50,—	
Bco. Ncnal. de Descuento c./d.	"		
Banco Ncnal. de Descuento s/d	"		
Banco Ncnal. de Descuento dchos.	"		40,—
Banco Occidental de Descuento	"		
Banco Provincial 40%	"		725,—
Banco Provincial 100%	"		
Banco República 30%	"		4,—
Bco. Tachira	"		
Banco Unión 100%	"	500,—	650,—
Banco Unión 20%	"		
Banco de Venezuela	"		2.000,—
Banco Venezolano de Crédito	"		
Barvensa	"	4,—	4,50
Bolsa de Caracas acc.	"		
Celanese com.	"	8,—	
Celanese pref.	"		790,—
Cementos Carabobo	"	13,—	14,—
Cementos Coro	"		
Central Yaritagua 100%	"		
Central Yaritagua 60%	"		9,—
Cauchos General com.	"		140,—
Cauchos General pref.	"		
Central Santa Epifania	"		
Central Venezuela	"		
Cerveceria Heineken	"	75,—	
Cerveceria La Llanera	"		5,—
Cerveceria Nacional	"	77,—	79.—
Concretara de la Costa	"		15,—
Cencresa serie A	"		
Concresa serie B.	"		
Creole Petroleum Corp.	"		
Descuentos e Inversiones	"		
Divenca	"		
Electricidad de Caracas c/d	"	128,—	132,—
Electricidad de Caracas s/dchos.	"		
Electricidad de Caracas dchos.	"	0,15	0,45
Electricidad de Caracas vales	"	89,—	90,—
Electricidad de Caracas serie A	"	87,—	
Electricidad de Caracas serie B	"	87,—	90,—
Electricidad de Caracas serie C	"	87,—	90,—
Electricidad de Caracas serie D	"	87,—	
Electricidad de Caracas serie E	"	87,—	90,—
Electricidad de Caracas Serie F	"	84,50	
Empro	"	4,—	
Envases Venezolanos 10% nuevas	"	18,—	20,—
Envases Venezolanos 100% nuevas	"		9,—
El Recreo 60%	"		49,—
Fc. Ncnal. de Vidrio	"	5,75	6,—
Faisa 100%	"	20,—	[illegible]
Ficasa 60%	"		
Financiadora de Comercio	"	16,—	17,—
Financiadora Ncnal. com.	"	170,—	[illegible]
Financiadora Ncnal, pref.	"		101,—
Financiera Mendoza com.	"	10,75	11,—
Financiera Mendoza pref.	"		[illegible]
Fivecca	"		
Grey's	"	7,75	8,—
Hotel Tamanaco	"		40,—
Hotel del Lago com.	"		
Inmuebles Caracas	"		100,—
Industrial Guanipa	"		
Inuvenca partipaciones	"	74,—	78,—
Inversora 60%	"		5,—
Inverdica	"		
Luz Eléctrica de Venezuela acc. c./d.	"		85,—
Luz Eléct. de Venez. acc. s/d	"		
Luz Eléctrica de Venezuela bonos	"		95,—
Los Corales 8%	"		100,—
Oficenca pref.	"		
Perforaciones Delta acc. pref.	"		
Prados del Este 9%	"		99,—
Prados del Este 8%	"		
Productos Efe com.	"	18,—	
Productos Efe pref.	"		
Rovenca com.	"		
Rovenca pref.	"		
Savoy Candy com.	"		
Savoy Candy pref.	"		350,—
Seguros Arauca	"		
Seguros La Previsora	"		1.380,—
Seguros La Seguridad 100%	"		440.—
Seguros La Seguridad 70% nuevas	"		260,—
Servicios Hydrocarb	"	4,—	
Sivensa com. 60%	"	50,—	
Sivensa com. 100%	"	115,—	125,—
Talon	"	0,35	1,—
Terminales	"	1,50	1,65
Telares Caracas y Valencia	"	70,—	83,—
Telares Palo Grande	"	24,75	
Teléfonos de Venezuela acc. pre.	"		
Teléfonos de Venezuela 8%	"	100,—	
Ven.-Aruba	"		
Vacoinca 40%	"		
Venepal com. 100%	"	90,—	
Venepal pref.	"	70,—	
Venezolana de Cementos	"	245,—	255,—
Venezolana de Tabaco nuevas	"		[illegible]
Vica	"		55,—
Plazo	"		
Servicios Hydrocarb	"	4,—	

Heer Bommel en de dankputters

3656. — Heer Bommel waggelde met knikkende knieën tussen de luitenant en de dienstplichtige over het stationsplein. Om hem heen was het leger doende om de omsingeling van het besmette terrein waterdicht te maken en hier en daar stak een zwarte vuurmond grimmig omhoog.

Het was hem dan ook duidelijk, dat vluchten niet zou baten.

„Daar sta je van te kijken, hè?" vroeg de officier. „Nu, wij staan pal, zoals je ziet — en wij maken korte metten met spionnen. Ga een beetje rechtop staan; hier is het kwartier van de kolonel."

Zo sprekende wees hij op een tent, die inderhaast was opgeslagen en waaruit de legeroverste nu te voorschijn trad. De luitenant Zagtbol meldde zich, zoals dat behoort. Hij bracht een kort verslag uit en overhandigde daarop het papier, dat hij van de stationschef gekregen had.

„Zo, zo", zei de kolonel bars. „Wat hebben we hier?"

„Dit werd in de zakken van de spion gevonden", verklaarde de luitenant.

„Het is het eigendomsbewijs...... van Doddeltje!" stamelde heer Ollie, doch zijn stem miste een overtuigende klank. De hooggeplaatste officier lette dan ook niet op, doch vouwde het document open.

„Kijk, kijk, een papier", riep hij verrast uit. „Er staan ook lettertjes op, zie ik!"

Nu verviel hij tot gemompel, en terwijl zijn ondergeschikten eerbiedig zwijgend toekeken, draaide hij het om en om.

„Het is duidelijk!" sprak hij tenslotte kernachtig. „Dit is de plattegrond van de vesting Leemburg; geen twijfel mogelijk! Mannen, wij hebben hier een schurkachtig misdadiger voor ons! Het vaderland rekent er op, dat gij pal staat in dit historisch ogenblik. Ik...... eh...... hem. Houdt hem goed vast!"

Eric de Noorman — De Ontembare

12. — De achtervolgers staan even fluisterend te overleggen, dan komt een van hen naar voren, de anderen maken aanstalte te vertrekken, maar de oude Viking houdt ze grijnzend terug. „Geen foefjes, kerel. Ik houd jullie liever in het oog. „Vertel eens", wend hij zch tot de onderhandelaar, de kerkers van de vriendelijke heer Ottar zullen wel vol zitten en heus niet alléén met schurken. Laat alle gevangenen vrij, en ik laat Ottar los. Ja", grijnst hij, als hij de verbazing op Ottars gezicht ziet.

Waarom neem ik je niet mee, nu ik je heb, hè. Maar dat is lastig en morgen kom je toch om drie uur, nietwaar." De Viking schudt Ottar aan de haren heen en weer. „Laat die magere skalde los", schreeuwt de Yarl, die pijnlijk beseft wat een droef figuur hij slaat tegenover zijn mannen.

Terwijl dezen zich haasten dit bevel uit te voeren, gromt de oude Viking:

„Denk aan morgen, vriend. Het kost je je kop als je niet komt. Wat is dat voor een snuiter", gromt hij, als de skalde op zijn gemak komt aanslenteren." „Dat zul jij wel beter weten dan ik", snauwt Ottar, „en laat me nu los!" Maar de Viking neemt geen risico's. Hij beveelt de krijgers terug te keren naar de burcht en rijdt zelf nog een eind weegs met Ottar voort, tot ze een open vlakte bereiken. Daar laten ze de Yarl aan zijn lot over.

„Dat zal je berouwen, jij en die vervloekte Noorman", brult Ottar het troepje dat er in vliegende galop van door gaat, na. „Je kunt er op rekenen, het kost je je kop, als ik morgen kom."

De toverbloem

„Dat is 'n vreemde bloem," zei de kruidenzoeker Krijn. „Die heb ik nog nooit gezien." Krijn was ook nog nooit zo ver 't bos in geweest als deze keer.

„Nee," zei hij weer. „Zo'n bloem heb ik nog nooit gezien." Voorzichtig plukte hij er een, met 'n paar blaadjes van de plant en legde alles in de grote kruidentrommel die hij meedroeg. „Ik zal thuis in 't dikke plantenboek kijken hoe deze bloem heet," dacht hij. „En dan moest ik nu maar gaan."

De weg was heel lang en Krijn was al oud. Hij werd erg moe. „Ik wou dat ik thuis was," zuchtte hij. Toen wreef hij zich de ogen uit, want hij stond opeens voor de deur van z'n huisje.

„Ben ik er nu al? Dat kan toch niet...." Maar 't was echt waar. Krijn stapte maar binnen, hoofdschuddend. Hij begreep er niets van, al was hij natuurlijk wel blij.

Krijn zocht meteen z'n dikke plantenboek en begon er in te bladeren. De vreemde bloem met de gouden blaadjes om 't zilveren hartje lag naast hem. Krijn snuffelde en keek, maar hij vond de bloem niet in 't boek. Hij klapte 't dicht en zette 't weg. „Oef!" zei hij. „Daar heb ik honger van gekregen; ik zou best 'n boterham lusten.... Wat is dat?"

Op de tafel stond 'n fijn zilveren bordje met 'n heerlijke boterham! Krijn proefde. Hm! Wat smaakte dat lekker! Hij at de boterham tot de laatste kruimel op. „Zo zou ik er nog wel een willen!" lachte hij. Toen keek hij heel verbaasd naar 't zilveren bordje, want daar lag al 'n nieuwe boterham!

Daar begrijp ik niets van! 't Lijkt wel of ik alles krijg wat ik graag wil hebben, dacht Krijn. Laat ik 'ns proberen of dat echt zo is. En hardop zei hij: „Kan ik er ook nog 'n kop koffie bij krijgen?"

Naast 't zilveren bordje stond 'n zilveren kopje met heerlijke koffie! „Kijk 'ns aan!" lachte Krijn. „En nu nog 'n pijp tabak."

'n Dampend pijpje lag al in 't asbakje.

„Hoe is 't mogelijk!", zei Krijn zachtjes. „'t Lijkt wel toverij...."

Kabouter Tim was verschrikkelijk boos! Voor de tiende keer telde hij de bloemen met de gouden blaadjes om 't zilveren hartje.... „Twaalf.... dertien.... veertien...." En vijftien moesten er zijn! Hij stampte op de grond van kwaadheid. „Iemand heeft een toverbloem gestolen!" schreeuwde hij. „Als ik de dief te pakken krijg, dan zal ik 'm!"

Kabouter Tim was 'n slimmerd. Hij begon te zoeken langs de grond om de toverbloem. En al heel gauw zag hij de afdruk van 'n schoen in de zachte bodem.

„'n Heel grote schoen," bromde Tim. „Niet van 'n kabouter, maar van 'n mens." Hij dacht na. Er kwamen niet vaak mensen in dit dichte donkere bos. „Wacht 'ns even...." zei Tim. „Die oude kruidenzoeker, Krijn.... die zie ik dikwijls in 't bos.... Dan kon die de wonderbloem wel 'ns hebben meegepakt! Ik ga er meteen op af!"

De kabouter begon te rennen door 't bos en hoe dichter hij bij Krijn's huisje kwam, hoe bozer hij werd. Zonder te kloppen sprong hij zo maar, heel brutaal, naar binnen.

„Wie ben jij?" vroeg Krijn; hij was wel 'n beetje geschrokken toen er zo opeens iemand in z'n kamer stond.

„Dief!" schreeuwde de nijdige kabouter. „Lelijke dief die je bent!"

Krijn begreep er niets van. „Zeg 'ns even," begon hij, maar Tim liet hem niet verder praten.

„Dief!" schreeuwde hij nog 'ns en z'n rimpelgezicht met de zwarte baard was helemaal rood van kwaadheid. „Je hebt 'n toverbloem gestolen! Geef terug, gemenerd! Gauw!"

Maar Krijn werd ook kwaad. „Gestolen? Hoe kom je er bij! Je bedoelt zeker die vreemde bloem van goud en zilver? Ja, daar heb ik er eentje van geplukt. Noem je dat stelen?"

„Ja zeker!" krijste Tim. „Die is van mij! Daar mag niemand aankomen! Geef terug!"

„Je bent 'n lelijk brutaal ventje!" zei Krijn. „Hoe kon ik nou weten dat die bloem van jou was? Iedereen mag toch bloemen plukken, die in 't bos groeien? En als je 't netjes en beleefd gevraagd had .... Maar je begint meteen te schelden en te schreeuwen en te commanderen.... Ik heb helemaal geen zin om je die bloem terug te geven."

Toen had je kabouter Tim 'ns moeten zien. Hij sprong op en neer van kwaadheid. En hij ging te keer.. Verschrikkelijk! Maar Krijn kreeg 'n idee. Hij lachte de kleine druktemaker uit en zei: „Ik wou dat je in m'n vogelkooitje zat!"

En kabouter Tim zát in 't vogelkooitje!

Krijn schaterde van plezier. „Die toverbloem is 'n prachtding! Nou, praatjesmaker? Wat zeg je er van?"

„Ik wil er uit! Laat me er uit!" gilde Tim.

„Blijf jij maar braaf zitten," lachte Krijn. En toen de kabouter doorging met gillen en schreeuwen, hing Krijn 'n dikke doek over 't kooitje.

Toen bleef 't 'n hele tijd stil. En eindelijk kwam er 'n heel bedroefd en verlegen stemmetje onder de doek vandaan: „Beste Krijn, mag ik er asjeblieft uit?"

„Aha!" zei Krijn. „Nu begin je heel anders te praten. Maar ik vind dat je voor straf nog maar wat moest blijven zitten."

Grote tranen rolden in de zwarte baard van kabouter Tim en hij snikte: „Krijn, goeie beste Krijn Ik zal je nooit meer uitschelden. Echt niet En de toverbloem heb je eerlijk gevonden. Die mag je houden. Je bent geen dief. Toe, laat me nu asjeblieft uit de kooi, dan zal ik je vertellen wat je doen moet om de toverbloem goed te bewaren."

„Vooruit dan maar!" zei Krijn. Hij zette 't kooitje op de tafel en maakte 't deurtje open; vlug wipte de kabouter er uit.

„Dank je wel, Krijn." Hij veegde de tranen uit z'n ogen. „En luister nu goed. Als de zon schijnt, leg dan de toverbloem één uur in de gouden stralen. Dat is voor de gouden blaadjes. En als de maan schijnt, leg dan de toverbloem in 't zilveren maanlicht. **Dat is voor 't zilveren hartje.** Zolang je dat doet, zal de toverbloem nooit verdorren. En vertel nooit iemand iets van de toverbloem. Doe je dat toch, dan verwelkt ze."

„Ik zal wel oppassen!" zei Krijn.

Bij de deur keerde kabouter Tim zich nog even om.

„En ga maar niet meer zoeken," waarschuwde hij. „Want nu ga ik de toverbloem verplanten naar 'n plek die je nooit zult vinden!"

Weg was kabouter Tim.

Waar hij de toverbloem geplant heeft? **Tja, als ik dat 'ns wist......**

Amigoe's kinderkrant
ONZE EIGEN PAGINA

De eenzame paddestoel

De paddestoel Zwam voelde zich altijd eenzaam. En dat was al sinds hij drie jaar geleden uit de grond kwam gekropen, midden in het bos, waar verder nergens paddestoelen stonden. De woonplaats van Zwam lag aan de voet van een reusachtige eikeboom. Die eik was zo oud, dat hij zelf niet wist, hóé oud. Norsing, zoals de eik heette, was verwaand. Hij sprak haast nooit met Zwam, en als hij soms een paar woorden zei, dan zei hij alleen maar, met een lage valse stem: „Zo, Zwammetje, lelijk Zwammetje". Meer niet. Dat was heel gemeen van Norsing, de eik. Zwam was niet klein; hij was voor een paddestoel heel groot. En lelijk was hij helemaal niet. Hij had een prachtige rode hoed op en stond op een witte poot, die zo recht was als een kaars. Alleen in de herfst verloor de eik Norsing zijn hoogmoed. Als hij zijn bladeren ging verliezen, dan werd hij heel verdrietig en zocht dan troost bij Zwam. „Dit is het einde", klaagde Norsing met tranen in zijn stem, als het heel hard stormde en de grote eikebladeren ver weg het bos inwoeien. „Ben je mal", zei Zwam dan opgewekt, want hij had medelijden met Norsing, die plotseling al zijn kleren verloor. Verbeeld je dat van hem. Zwam, ineens zijn rode hoed afwoei. Zou ook hij dan niet treurig worden?

Norsing was dan even getroost. En Zwam dacht dan: „Misschien worden Norsing en ik van nu af wel vrienden." Maar, als de winter begon en Norsing bemerkte, dat hij tóch weer niet dood was gegaan, trok de eik zich weer in zichzelf terug en sprak geen woord meer. Zo gauw het lente was en de eerste blaadjes aan de takken van Norsing weer grapjes met elkaar maakten, begon Norsing Zwam weer te plagen. En dan was Zwam weer heel verdrietig.

In het begin had Zwam geprobeerd, een gesprek te voeren met de grassprietjes om hem heen. Maar dat waren van die domme wezentjes! Die konden geen ernstig woord zeggen. Als Zwam pas één woord gezegd had, begonnen ze zachtjes onder elkaar te giechelen. En meer dan giechelen konden ze niet. Zwam had minachting voor de grassprietjes. Met niemand kon Zwam eens een woord wisselen. Een eindje verder had eens een tijd een paardebloem gestaan. Maar hij stond te ver weg voor de zwakke stem van Zwam In de herfst was de paardebloem ineens helemaal verdwenen. Nu had Zwam geen ander uitzicht meer dan de grassprietjes.

Zwam voelde zich eenzaam. En hij was toch zo'n mooie paddestoel. Wat had hij niet een prachtige hoed op. Als de zon fel scheen, stond hij fijn in de schaduw. En als het regende, vielen alle druppels boven op de hoed en stond hij, Zwam, lekker droog. Maar wat heb je aan een mooie rode hoed als niemand er eens iets van zegt? Dan heb je er toch niets aan. En dat wist Zwam ook.

Het was weer herfst. Norsing had al één keer geklaagd, maar Zwam had deze keer niet geantwoord. Het regende al de hele dag. Pijpestelen. Maar Zwam stond fijn droog onder zijn hoed. Zwam stond in gedachten. Hij dacht aan die domme Norsing en die malle grasprieten, die vandaag erg rustig waren. Zwam was zo diep aan het denken, dat hij schrok, toen hij ineens aangesproken werd. „Mag ik even schuilen?", zei een piepstem. Zwam schrok op en zag een lange vette regenworm „Mijn naam is Ring", zei de worm. „Zwam", antwoordde Zwam. „Ik ben wel een regenworm", ging Ring verder, „maar ik kan echt niet tegen de regen. Je wordt er zo nat van", piepte de worm Ring treurig „Mag ik onder jouw rode hoed staan tot de bui voorbij is?", vroeg Ring „Natuurlijk", zei Zwam, „kom er maar onder."

Ring de regenworm kroop diep weg onder de hoed van Zwam. Eerst rilde Ring nog, maar toen hij een half uurtje bij Zwam zat, was hij helemaal droog en begon hij te praten. „Jij woont hier ook afgelegen", zei Ring. „Ik ken het bos toch goed, maar heb je nooit eerder gezien." „Zo is het", zei Zwam „Je hebt volkomen gelijk, Ring, maar je doet er niets aan." En toen vertelde Zwam aan Ring de regenworm over zijn eenzaamheid. Het grootste deel van zijn verhaal moest hij fluisteren, want Zwam voelde, dat Norsing meeluisterde en dat de grassprietjes heel nieuwsgierig waren, wist hij al lang. Het verhaal van Zwam werd heel lang, want de regen bleef maar stromen en Zwam was blij, eindelijk eens te kunnen praten.

Toen hij alles verteld had — hij had precies drie uur en een kwartier gesproken — huilde Ring van medelijden. Hij kronkelde helemaal in elkaar van het snikken, en schudde af en toe van verdriet. „Maar ken je dan verder helemaal niemand?", vroeg Ring aan Zwam. En toen vertelde Zwam nog gauw even van de paardebloem, die hij niet kon bereiken en die in de herfst ineens verdwenen was. Na dat korte verhaaltje begon Ring nóg harder te huilen.

Inmiddels blies de wind de wolken uit elkaar en de flarden verdwenen naar ver achter de horizon. De hemel werd weer prachtig bauw en daar kwam de zon nog even kijken. „Hé, het is droog", zei Ring. „Dan stap ik maar weer op. Ik moet nog een paar boodschappen doen. Maar Zwam, je hoort zeker nog van me. Ik zal je goedheid nooit vergeten."

Ring kronkelde weg, het bos in. Zwam voelde zich eenzamer dan ooit. „Wie was die griezel, Zwammetje?" vroeg Norsing ineens. Zwam werd kwaad, zo kwaad dat zijn hoed nog roder werd. „Dat was geen griezel, dat is een kennis", zei Zwam nijdig. Norsing lachte hatelijk, maar zweeg de avond en de volgende dag.

De dag daarop kwam Ring niet terug. „Zie je wel, die is me vergeten", dacht Zwam. „Alleen als ze je nodig hebben, dan weten ze je te vinden. Maar verder, ho maar." En Zwam berustte er al in, eenzaam te blijven tot hij een oude, gerimpelde paddestoel zou zijn.

Maar twee dagen later zag Zwam in de verte Ring aan komen schuifelen. Achter hem aan kronkelden nog drie regenwormen. Zwam kon wel huilen van plezier. Ja, hoor ze kwamen recht op hem af. Maar het duurde nog drie kwartier, vóór ze bij Zwam waren. „Zwam, jongen", verklaarde Ring, „wat woon je toch een eind uit de buurt. We zijn een halve dag onder weg geweest. Dit zijn mijn drie broers: Rang, Reng en Rong." Zwam groette ze allen. „We komen maar eens praten", zei Ring, jij hoort altijd zo weinig, en wij leven midden in de wereld."

En Rang, Reng, Ring en Rong sloegen aan het vertellen. Over hun hele familie, over alle trucjes, die zij wisten om vogels te verschalken, over hun tochten door het bos, over de kevers, de mieren, de slakken en alle dieren van het bos, die zij kenden. Er werd die middag heel wat gelachen, want vooral Rong was een geestige regenworm. Soms schudde Zwam zo van het lachen, dat zijn hoed bijna afviel. Plotseling mengde Norsing zich ook in het gesprek, op heel vriendelijke toon. Hij vroeg, of hij een mop mocht vertellen. „Top", zei Rong brutaal. En hij vertelde een mop, die hij een paar eeuwen geleden eens van een jonge den had gehoord. Maar de regenwormen en Zwam moesten er hard om lachen

Het werd al donker en nog lang niet waren Zwam en de wormen uitgepraat. „Wacht", zei Rang, en hij krinkelde snel weg. Na een half uur kwam hij terug met twee glimwormen. Die zorgden de verdere avond voor verlichting, zodat Zwam, de regenwormen en ook Norsing — want die praatte honderd uit — tot diep in de nacht konden praten. Toen de haan in de verte al een keer gekraaid had, verdwenen zij pas.

Van toen af kwamen de regenwormen wel drie keer in de week.

Ook de twee glimwormen bleven van de partij. Eenmaal bracht Ring zelfs zijn vader mee, een heel dikke regenworm. Die was nog geestiger dan Rong. Zelfs Norsing schudde soms zo erg, of het zwaar stormde. Nooit meer was Zwam eenzaam. Als de wormen er niet waren, praatte hij met Norsing. En die had in de honderden jaren zoveel meegemaakt, dat hij niet uitgepraat raakte. Alleen met de grassprietjes werd het niets. Die bleven maar giechelen. „Kinderen", zei Zwam tegen Norsing. „G ut", antwoordde Norsing. En nog giechelen de sprietjes.



Boeken voor Jou

Prisma-juniores. De pocketboekjes van uitgeverij het Spectrum in Utrecht zijn bedoeld voor verschillende groepen van jonge lezers. Gillian Avery's verhaal over **het nichtje van de rector** is b.v. bestemd voor meisjes van 11 tot 14. Het is een typisch Engels verhaal, waarin een meisje tenslotte een historisch verhaal schrijft, nadat het heel wat vreemde avonturen heeft meegemaakt. Wat W. E. Johns heeft geschreven over **Biggles als spion** is daarentegen bedoeld voor jongens tussen 12 en 16. Het is een verhaal over een dappere Engelse officier, die tijdens de tweede wereldoorlog in Noord-Afrika een brutale Duitse spion ontmaskert. Het verhaal is soms ijselijk spannend. **Hoera voor Angela** van Betty Cavanna is een **romantisch** verhaal voor wat oudere **meisjes. De wintersport speelt er een grote rol in. Smokkelaars op het oude buiten** heeft Enid Blyton geschreven voor jongens en meisjes van 9 tot 12 jaar. Enid Blyton is in Engeland heel erg bekend als schrijfster van jeugdboeken en dat is geen wonder. Zij schrijft erg leuk, dat valt uit dit verhaal wel te bemerken. Een spannend jongensboek voor lezers tot 16 jaar is: **Jacks avontuurlijke tocht** door Reginald Taylor. Dit verhaal zal er goed ingaan, want het gaat over de tijd, toen de Indianen nog de prairies beheersten.

Het slakje Samuel

Het kleine slakje Samuel
is vrees'lijk opgewonden..
want hij heeft zojuist een brief
van zijn nicht gevonden.

Hij herkent direct haar spoor
op het tegelpaadje,
en verslikt zich haast van vreugd
in een sappig blaadje.

Bevend krupt hij af en aan
langs de zilveren regels.
„Lieve Samuel, kom gauw"
staat er op de tegels.

„Ik woon achter in de tuin
bij twee ouwe tantes.
Ik vertel je later wel
wat er aan de hand is."

„Wel, wel, wel," zegt Samuel.
„Wat een vreemd berichtje!
'k Vraag me af, wat zal er zijn
met mijn aardig nichtje?"

Zenuwachtig kruipt hij voort
op zijn glibberbuikje,
tot hij iemand roepen hoort
bij een bessestruikje.

„Samuel, mijn lieve neef,"
roept zijn nicht Joseetje.
„O, wat heb ik lang gewacht,
Haast je toch een beetje.

Want mijn tantes doen zo raar.
Ze blijven alsmaar binnen.
Ze komen nooit meer uit hun huis!
Wat moet ik toch beginnen?"

„Ik zie het al," zegt Samuel.
„Joseetje, arme stakker,
je oude tantes zijn in slaap
en worden nóóit meer wakker."

„Nou blijf ik helemaal alleen.
Wat vréés'lijk.." snikt Joseetje.
„Dat dacht je maar," roep Samuel.
„Ik ben er ook nog, weet je!

Wij gaan de wijde wereld in.
Vandaag nog deze morgen.
Hoe vind je dat, mijn lieve nicht?
Ik zal goed voor je zorgen."

„Ha," roept Josee. „Dat vind ik fijn
Nou schei ik uit met huilen.
Ik zou jou voor geen oom of nicht
of tante willen ruilen."

„Dat's mooi gezegd," roep Samuel.
„Dat zal ik nooit vergeten."
Dan gaat hij samen met Josee
een lekker hapje eten.

VERA WITTE

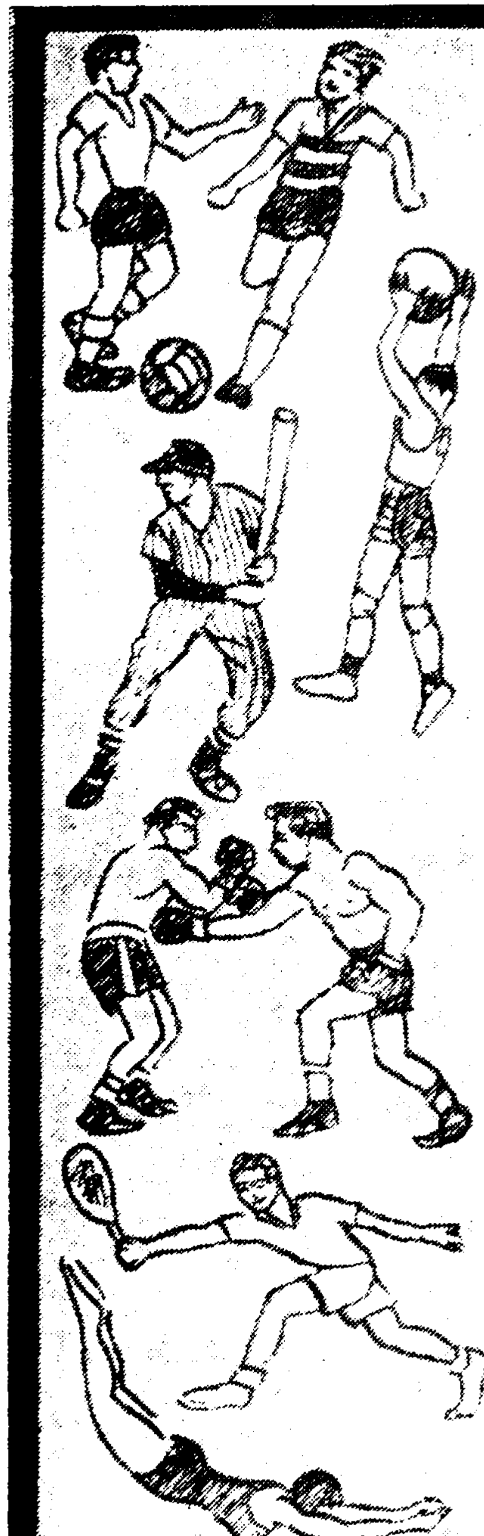
Weer een nieuwe kleurtekening

Beste kinderen

Tante schrijft deze brief van heel ver weg. Jullie moeten namelijk weten, dat ik op vakantie ben. Een fijn uitrusten van een heleboel vermoeiende dagen. Maar jullie krant is er tóch, dat zie je maar. Jullie moeten alleen een poosje geduld hebben voor wat betreft de uitslagen van alle verhaaltjes die jullie hebben geschreven.

Intussen kunen jullie weer aan het werk. Ook deze week is er een plaatje afgedrukt, dat je op karton moet plakken of overtrekken en prachtige kleurtjes moet geven. Wie maakt de mooiste? Tante zal het gauw laten weten, hóór!

Tante Corry.



AMIGOE SPORT

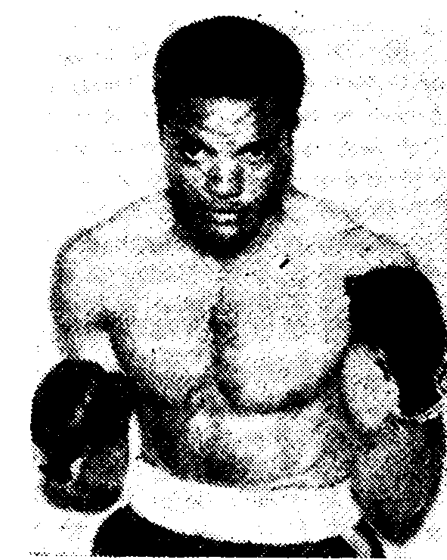
Internationaal boksnieuws

Dood van INGRAM eind voor BECERRA?

EDDIE MACHEN weer AAN DE TOP

Na de catastrofale nederlaag tegen de huidige wereldtitelhouder Ingemar Johansson, heeft Eddie Machen zich weer opgewerkt naar een hoge plaats op de ranglijst. Niet alleen was de nederlaag tegen Johansson zijn eerste en enig verlies, doch daarna heeft Machen zes opeenvolgende overwinningen weten te boeken.

Eergisteren versloeg Machen zijn landgenoot Pat McMurtry door k.o. in de eerste ronde na hem driemaal naar de vloer gezonden te hebben door keiharde linksen en rechtsen. Machen heeft nu een record van dertig overwinningen tegen één nederlaag en één „draw". De 26-jarige bokser heeft thans een goede kans voor een revanche tegen Johansson. Deze wedstrijd zal evenwel pas gerealiseerd kunnen worden na de revanche tussen Patterson en Johanssen.



EDDIE MACHEN
......weer naar de top.....

Fernandez — Ortega

Florentino Fernandez, waarschijnlijk de beste bokser, die Cuba heeft voortgebracht na de beroemde Kid Gavilan, zal hedenavond in Madisen Square Garden te New York uitkomen in een returnmatch tegen de Mexicaan Gaspar Ortega. Fernandez is onverslagen in een-en-twintig wedstrijden en heeft het zeer respectabele aantal van achttien knockouts weten te boeken. Ortega, een ervaren een moedig bokser, heeft een record van een-en-vijftig overwinningen in achtenzestig gevechten. De Mexicaan heeft nog nimmer op k.o. verloren. De eerste wedstrijd tussen de twee boksers eindigde in een puntenoverwinning voor de Cubaan.

Einde van Becerra?

Zoals reeds eerder bekend gemaakt, overleed een Amerikaanse kleurlingbokser, een zekere Walt Ingram, aan de gevolgen van de afstraffing, die hij van de wereldkampioen in het bantamgewicht, Joe Becerra, te incasseren kreeg. Becerra, een vurig katholiek, heeft zich dit ernstig aangetrokken. Hij heeft zelfs zijn gevecht van 19 november as. tegen de Filippijn Danny Kid, afgelast. Er zijn velen, die de mening zijn toegedaan, dat dit tragisch geval het einde van Becerra's roemrijke loopbaan betekent. Men beweert, dat de dood van Ingram, door Becerra veroorzaakt, zijn „killers-instinct" en zelfvertrouwen een harde klap heeft toegebracht.

Moore — Olson van de baan?

De bokscommissie van Californië heeft ernstig bezwaar gemaakt tegen de titelwedstrijd tussen Archie Moore en Bobo Olson. Het gevecht zou in januari in het Cow Palace te San Francisco worden gehouden. De bokscommissie deelde mee, dat Bobo Olson de laatste tijd geen lichtzwaargewichten van klasse heeft ontmoet.

Lane verslaat Akins

De lichtgewicht Kenny Lane heeft door middel van een „split-decision" een puntenoverwinning behaald op de oud-wereldkampioen in het weltergewicht. Of het in zijn bedoeling ligt voortaan in de weltergewichtklasse uit te komen, verklaarde Lane niet. Tegen Akins, die zijn goede vorm blijkbaar reeds lang kwijt is, had Lane de handen vol en eindigde het gevecht met een snee boven het rechteroog.



JOE BECERRA
......het einde?......

Nieuwe leden in FIFA

Op de vergadering van de FIFA de interatioale voetbalfederatie), die te Zürich is gehouden en waarbij o.a. de heer Maduro, voorzitter van de Curaçaose voetbalbond aanwezig was, is onder meer besloten de bonden van Kenya en Sierra Leona als voorlopige leden te accepteren. Een beslissing ten aanzien van de plaats waar het toernooi om de wereldtitel in 1966 zal worden gespeeld, werd nog niet genomen. De bonden van West-Duitsland, Spanje en Engeland hebben hiervoor hun kandidatuur gesteld.

Achttien Jordaanse officieren zijn van een functie ontheven, aldus een dezer dagen gepubliceerd koninklijk besluit. De rangen van de officieren varieren van tweede luitenant tot majoor. De redenen van het ontslag zijn niet bekendgemaakt.

BASKETBALL

LIGHTNING KAMPIOEN



Lightning heeft gisteravond op het Curaçaos basketballkampioenschap beslag gelegd door met 39—31 van Jong Curacao te winnen. Het is zeker geen verrassing, dat Lightning de titel in de wacht heeft gesleept.

Gedurende de hele kompetitie heeft deze ploeg de ranglijst aangevoerd. Weliswaar werd een verrassende nederlaag tegen Huracan geleden, maar verder liet Lightning het niet komen.

Het lijdt geen twijfel, dat het team, dat gisteravond op het kampioenschap beslag legde, Curaçaos sterkste basketball-team is. Dat werd voornamelijk bewezen door het feit, dat de overige clubs op gemakkelijke wijze onder de voet werden gelopen.

De kracht van Lightning ligt vooral in de omstandigheid, dat zij over een sterk reserve-arsenaal beschikt. Op elk gewenst moment kunnen er wijzigingen in het team worden aangebracht zonder dat de kracht van de ploeg er onder lijdt.

De competitie is nog niet uitgespeeld en Dragons en Sithoc zullen moeten gaan uitmaken wie met het subkampioenschap gaat strijken.

Venezolaanse cinco y seis

Voor zondag a.s. achtien paarden in een wedstrijd

De eigenaars van de „valiente yegua" Pensilvania, die de vorige week zondag de grote prijs van de clásico „Simón Bolivar" won, hebben in de loop van deze week een invitatie van de directie van de „Laurel Park" te Washing ontvangen, om naar de V.S. te reizen, om daar de 11e november deel te nemen aan de race van de „Internacional", welke een prijs van 150.000 dollar als inzet heeft. Als jockey gaat hoogstwaarschijnlijk Gustavo Avila mee. De twee jockies, die de vorige week geschorst werden, waren Enrique Bouley met anderhalve maand en Teofilo Bello met twee weken schorsing. Doordat de commissarissen het optimisme van het publiek de vorige week zagen met de zestien paarden in één race, hebben zij thans besloten om achttien paarden in één race te laten inschrijven. Het publiek te Venezuela gaat akkoord met de nieuwe regelingen van de commissarissen, want volgens hen maken zij een betere kans om wat geld te winnen, met de „mutual", de „primera doble ganador" en de „segunda doble ganador". Deze spelen zijn alleen voor Venezuela geldig. Dat het voor de enthousiasten van het cinco-y-seis-spel hier op de Nederlandse Antillen thans moeilijker gaat worden, is vanzelfsprekend. Maar niet geklaagd, er zijn hier genoeg „gelukkigen", of beter gezegd, „maestros", die zeker de zes winnende paarden goed zullen raden. Na heel lang de races bestudeerd en bekeken te hebben, zullen wij van de week met het paard CHIMBOL in de derde race proberen. Dit paard, dat wij voor as. zondag als „fija" aanbevelen, heeft onze volle vertrouwen, want niet alleen dat het een snel paard is, bovendien heeft het de alom bekende Gustavo Avila op de rug. Onze „batacazo" zal het paard GRAND CANYON in de quinta válida zijn.

Onze „fija" is CHIMBOL (3e race) en onze „batacazo" GRAND CANYON in vijfde race

Primera válida

De candidaten, die voor deze eerste wedstrijd staan ingeschreven, zijn achttien in totaal, waarvan er drie, namelijk nr 13 Egle, nr 14 Golfo Triste en nr 4 Ann Hathaway, niet zullen gelden voor het 5 y 6 spel. Aan de race zullen paarden van de zevende serie deelnemen, die om vijftien uur van start zal gaan. De exemplaren, die het traject van dertienhonderd meter voor de boeg hebben, zijn de volgende:

1) Careton, 2) Skooter, 13) Egle (niet geldig voor de 5 y 6) en **14) Golfo Triste** (niet geldig voor de 5 y 6) vormen llave dos; **3) Un Rumor** en **15) Fundador II** vormen llave tres; **4) Ann Hathaway** (niet geldig voor de 5 y 6) en **16) Impagable** vormen llave cuatro; **5) Heliogabalo, 6) Tataviejo** en **17) Chalo** vormen llave seis; **7) Dark Shadow, 8) Empire Star, 9) Ramillete** en **18) Paso Fino** vormen llave nueve; **10) Lyrique, 11) Ganges** en **12) Guadañazo.**

De favorieten, die vermeld staan, zijn: **GUADAÑAZO** met jockey Ivan Calixto (handicap 53 kg.), **TATAVIEJO (llave seis)** met Gustavo Avila (handicap 52 kg.) en **CARETON** met „Pilin" Gonzalez (handicap 51 kg.). Een der drie vermelde favorieten zullen naar onze mening de race winnen. De „surprises" kunnen echter zijn: **Skooter, Heliogabalo, Dark Shadow Empire Star** of **Ganges.**

Segunda válida

Het traject, dat de achttien paarden in deze tweede race voor de boeg zullen hebben, is bepaald op twaalfhonderd meter. De exemplaren, die van de achtste serie behoren, zijn de volgende:

1) Borde, 2) Aracuna en **13) Rela** vormen llave dos; **3) Maringa, 14) Noblote en 15) Blue Chip** vormen llave tres; **4) Rare Gem, 5) Star Lassie, 16) Malosvientos** en **17) Ilusorio** vormen llave cinco; **6) Cinco Centavos, 7) Sandrini, 8) Impulso II** en **18) Calidad** vormen llave ocho; **9) Nervesa, 10) Theatre, 11) Guasen** en **12) Zingaro.**

De favorieten zijn: **RELA (llave dos)** met jockey J. E. Gonzalez (handicap 49 kg.), **RARE GEM** met Manuel Camacaro (handicap 50 kg.) en **IMPULSO II (llave ocho)** met Felix (Malabar) Garcia (handicap 49 kg.). De overige paarden, die hier ook een goede kans maken, zijn: **Maringa (llave tres3, Cinco Centavos, Nervesa, Theatre, Guasen** en **Zingaro.**

Tercera válida

Deze derde race, is uitgeschreven voor paarden van de derde en vierde serie, die het traject van twaalfhonderd meter voor de boeg hebben. De wedstrijd is verder alleen voor Venezolaanse jockies uitgeschreven. De premie voor de race is twintig procent voor de winnaar. De vijftien candidaten, die aan de wedstrijd deelnemen, zijn als volgt:

1) Tucuso, 2) Villa Real en **13) Zarpazo** vormen llave dos; **3) Zenon, 14) Llanada** en **15) Enriant** vormen llave tres; **5) Fransoc, 5) Machete, 6) Chimbol, 7) Errante, 8) Monte Alban, 9) Faubourg, 10) Lido, 11) Dos de Bastos** en **12) Calon.**

De vermelde favorieten zijn: **CHIMBOL** met jockey Gustavo Avila (handicap 49 kg.). **TUCUSO** met Manuel Camacaro (handicap 53 kg.), **FAUBOURG** met Felix Garcia (handicap 52 kg.). Zoals wij reeds eerder vermeldden zal het paard **CHIMBOL** onze „fija" voor as. zondag.

Cuarta válida

Zeventienhonderd meter zal het trajekt van deze vierde race bedragen. De paarden, die namelijk tot de achtste serie behoren, zijn achttien in het totaal. De candidaten voor de wedstrijd zijn de volgende:

1) Petito, 2) Laque en **13) Cheque** vormen llave dos; **3) Gambetta, 14) Marques** en **15) Hermano** vormen llave tres; **4) Caledron** en **16) Aplauso** vormen llave cuatro; **5) Cuando No** en **17) Agapanto** vormen llave cinco; **6) Souh Pole** en **18) Aclamado** vormen llave seis; **7) Don Pascual, 8) Tonical, 9) Polin de Oro, 10) Brownie, 11) Atbarah** en **12) Los Cerrillos.**

De favorieten zijn: **SOUTH POLE (llave 6)** met jockey Balsimino Moreira (handicap 56 kg.), **ATBARAH** met J. E. Gonzalez (handicap 54 kg.) en **DON PASCUAL** met Walter Carrion (handicap 51 kg.). Het paard **South Pole** mag volgens ons en de „maestros" van Venezuela deze wedstrijd niet verliezen, want de vorige week won het op zijn gemak met tien paardelengteverschil van zijn rivalen.

Quinta válida

Voor deze één na de laatste wedstrijd staan er weer achttien paarden vermeld. Het trajekt is voor ditmaal op dertienhonderd meter bepaald. De paarden, die namelijk tot de zevende serie behoren, zijn als volgt:

1) Guaviare, 2) Asinio, 3) Caripito 4) Arbaco en 13) Bayeton vormen llave cuatro; **5) Eclair, 14) Nach Paris** en **15) El Vareador** vormen llave cinco **6) Radal** en **16) Bromo** vormen llave seis; **7) Estaqueo** (niet geldig voor de 5 y 6), **17) Expedito** en **18) Chocante** vormen llave siete; **8) Policeman, 9) Grand Canyon, 10) Lo Adopto, 11) Dushka** en **12) Mister A.L.**

De favorieten voor deze wedstrijd zijn als volgt: **MISTER A.L.** met jockey Manuel Camacaro (handicap 49 kg.), **LO ADOPTO** met M. Hurtado (handicap 54 kg.) en **CARIPITO** met Nestor Perez (handicap 48 kg.). In deze quinta válida geven wij de volgende paarden, zoals: **Guaviare, Asinio, llave 4, Grand Canyon** (onze „batacazo") en **Dushka** ook een heel goede kans.

Sexta válida

Deze laatste wedstrijd, die over de afstand van veertienhonderd meter verreden zal worden, telt achttien paarden van de negende serie. Drie dezer exemplaren zullen niet gelden voor het 5 y 6 spel. Deze zijn: nr 1) Iluminada, nr 14) Grosero en nr 15) Cayo Hondo. De candidaten voor de wedstrijd zijn:

1) Iluminada (niet geldig voor de 5 y 6), **13) Torneo** en **14) Grosero** (niet geldig voor de 5 y 6) vormen llave uno; **2) Seven Stones, 3) Bremen, 15) Cayo Hondo** (niet geldig voor de 5 y 6) en **16) Hondazo** vormen llave tres; **4) Chamonix** en **17) Dunkerke** vormen llave cuatro; **5) Controlada** en **19) Las Pirhuas** vormen llave cinco; **6) Virgreat, 7) Cravate, 8) Risa Franca, 9) Centellazo, 10) Trago E' Vino, 11) Jarbas** en **12) Barreno.**

De favorieten zijn als volgt: **HONDAZO (llave 3)** met jockey R. D Guzman (handicap 51 kg.), **DUNKERKE (llave 4)** met Nestor Perez (handicap 49 kg.) en **TRAGO E' VINO** met Jesus Bolivar (handicap 50 kg.). Voor deze laatste race is het oppassen met **Torneo (llave 1, Seven Stones, Risa Franca** en **Jarbas.**

Onze cuadros zien er als volgt uit:

CARETON LLAVE SEIS GUADAÑAZO	3	EMPIRE STAR GUADAÑAZO	2	LLAVE SEIS GUADAÑAZO	2
LLAVE DOS RARE GEM	2	LLAVE DOS LLAVE OCHO	2	RARE GEM NERVESA	2
CHIMBOL	1	CHIMBOL	1	CHIMBOL	1
LLAVE SEIS ATBARAH	2	LLAVE SEIS DON PASCUAL	2	LLAVE SEIS	1
CARIPITO LLAVE CUATRO GRAND CANYON MISTER A.L.	4	LO ADOPTO MISTER A.L.	2	MISTER A.L.	1
LLAVE TRES LLAVE CUATRO	2	LLAVE CUATRO JARBAS	2	LLAVE CUATRO LLAVE CINCO	2
Bs	96	Bs	32	Bs	8

Van Eyck—Riedewald: onbeslist

De bokswedstrijd tussen de Nederlandse middengewicht Gerard van Eyk en de Surinamer Riedewald, die te Paramaribo is gehouden, is onbeslist geeindigd

De semi-interlandwedstrijd tussen de jeugd beneden de 23 jaar van Nederland en Tsjecho-Slowakije, die woensdagavond voor nauwelijks 9000 toeschouwers in het Olympisch stadion te Amsterdam is gespeeld, is geëindigd in een gelijkspel: 3-3. Deze stand was reeds bij de rust bereikt.

Ned. Antillen — Suriname

Overweldigende belangstelling

Voor de week-end trip ter gelegenheid van de voetbalwedstrijd Nederlandse Antillen — Suriname op 29 november aanstaande, bestaat overweldigende belangstelling. Reeds hebben zich zes-en-twintig personen hiervoor opgegeven. Degenen, die alsnog in aanmerking willen komen, staan uiteraard vrij zich alsnog op te geven. Men moet er echter rekening mee houden, dat eenieder, die zich na vandaag opgeeft, op de wachtlijst komt te staan.

Tweede Engelse nederlaag op eigen terrein

Het Zweedse voetbalelftal heeft woensdag voor een sensatie gezorgd door in het Wembley-stadion te Londen met 3-2 te winnen van Engeland. Het is de tweede maal in de geschiedenis van het Engelse voetbal, dat de nationale ploeg tegen een niet-Britse combinatie op eigen terrein een nederlaag moest accepteren.

Bijna zes jaar geleden, op 26 november 1953, slaagde het Hongaarse sterrenteam daarin voor de eerste keer. De Hongaren wonnen toen, eveneens op Wembley, met 6-3 in „de wedstrijd van het jaar". Bij de rust zag het er nog niet naar uit, dat de Engelsen zouden verliezen. Zij leidden toen met 1-0 door een doelpunt, dat rechtsbuiten Connelly in de achtste minuut had gescoord. Maar in de tweede helft bracht de Zweedse middenvoor Simonsson de stand op 1-2 door doelpunten in de 53e en 57e minuut van de wedstrid. Toen linksbuiten Salamonsson in de 75e minuut Zwedens derde doelpunt maakte, was het met Engeland gebeurd. Linksbinnen Bobby Charlton bracht tien minuten voor het einde de stand op 2-3.

J.P.F. - nieuws

Op zondag 1 november a.s. wordt in de J.P.F.-keuken wederom het gerecht van de maand geserveerd.

Er zal een keuze kunnen worden gemaakt uit pom met rijst als eerste gerecht (ƒ 3.— en ƒ 2.50) en capucijners als tweede gerecht (ƒ 1.75 en ƒ 1.50).

EILANDGEBIED CURAÇAO

Bekendmaking

In de nacht van vrijdag op zaterdag a.s. zal de Koningin Emmabrug vanaf 0000 uur tot omstreeks 0500 uur wegens reparatiewerkzaamheden voor het landverkeer gesloten zijn.

De Havenmeester,
D. KOOYMAN.